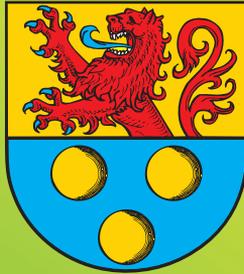


Nr. 542



August 2020

Berichte und Mitteilungen
aus dem Luftkurort
Bensheim-Auerbach
an der Bergstraße
und Umgebung

Auerbacher Leben



Herausgeber:

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.
Darmstädter Straße 179, 64625 Bensheim Auerbach



Hier geht es zur digitalen Ausgabe.

Hofkonzert

im Kerweschuppen



Rock'n'Roll, Country, Rockabilly

Speisen vom Grill · kalte Getränke · Bewirtung am Tisch

EINTRITT
5,- EURO

23. AUGUST 2020

KERWESCHUPPEN

AUERBACH · Zwischen den Bächen 13 · 11.00 - 14.00 UHR

Kartenvorverkauf am Samstag 8. und 22. August von 10:30 bis 12:00 Uhr im Kerweschuppen

Telefonische Ticketreservierung ab 3. August unter 0151 42 513 532

Die Besucher/Ticketanzahl ist auf 100 begrenzt. Bei Ticketkauf werden Ihre personenbezogenen Daten aufgenommen. Die telefonische Ticketreservierung ist vom 3. bis 15. August möglich, mit Bestätigung wird der Ticketkauf verbindlich. Mit Betreten des Vereinsgeländes verpflichten Sie sich zur Achtung und Einhaltung der vor Ort geltenden Hygiene- und Schutzmaßnahmen.



Auerbacher Leben

Nr. 542

51. Jahrgang

August 2020

Titelfoto: Die Messgeräte zur Beurteilung der Luftqualität wurden am 16.07. in Auerbach installiert.

info@bensheim-auerbach-bergstrasse.de

Impressum/Selbstverlag:

Kur- u. Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.

Darmstädter Str. 179, 64625 Bensheim

Tel.: 06251/78400 oder 73696; Fax: 789967

Vorstand: Ralf Currle (Vorsitzender),

Thomas Schrabec (stellv. Vorsitzender und

Webmaster), Jürgen Ulrich (stellv. Vorsitzender),

Gisela Hamel (Geschäftsführerin), Ingrid Stühling (Schriftführerin), Manfred Zander (Schatzmeister),

Fritz Becker (Abteilungsleiter Kerb), Gabriele Mundt (Abteilungsleiterin Kunst)

Ehrenvorsitzender: Karl Wilfried Hamel (†)

Ehrenmitglied: Hans Eichel, Bundesminister a.D

Redaktion:

Dr. Jens Braun, Ralf Currle, Gisela Hamel,

Fritz Krauß, Dr. Lupold von Lehsten,

Thomas Schrabec, Manfred Zander



Die Vereins-Monatsbroschüre wird kostenlos abgegeben; Hauszustellung oder Postversand gegen Erstattung der Selbstkosten. Beiträge mit Namen oder Kurzzeichen decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Alle Rechte vorbehalten.

Satz/Copyright
auch für Anzeigen:
Layout:

AAA-Verlag, Bensheim-Auerbach,
Darmstädter Str. 179; ghamel@gmx.de
Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.
Thomas Schrabec

Druck:

JVA Darmstadt
Marienburgstrasse 74
64297 Darmstadt

Auflage:

ca. 2.500 Stück

Bankkonten:

Sparkasse Bensheim BIC: HELADEF1BEN
IBAN: DE05509500680001088004
Volksbank Darmstadt • Südhessen eG
BIC: GENODEF1VBD
IBAN: DE92508900000051073703
Gläubiger-Identifikationsnummer:
DE33ZZZ00000750931

Anzeigenschluss:

2 Monate vor Druckbeginn

Terminschluss:

6. des vorherigen Monats.



Details zur Umsetzung der EU-Datenschutz-Grundverordnung entnehmen Sie der Datenschutzerklärung unter: www.bensheim-auerbach-bergstrasse.de

Liebe Leserinnen und Leser,



noch immer bestimmt Corona unser Leben, beruflich wie privat. Einerseits gehen die Lockerungen schrittweise voran, andererseits hören und lesen wir beinahe täglich, wie unsicher die Lage ist und wie schnell Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie lokal und regional auf der ganzen Welt ergriffen werden.

Der Kur- und Verkehrsverein prüft regelmäßig, ob und wenn ja unter welchen Bedingungen Veranstaltungen und Aktivitäten möglich sind.

Und hier gibt es gute Neuigkeiten. Am Montag, dem 24. August findet unser erster Themenrundgang statt. Unter der Leitung von Ralph Stühling geht es dieses Mal in den Süden von Auerbach. Mehr dazu finden Sie auf Seite 6

Bereits am Sonntag davor, dem 23. August veranstaltet die Abteilung „Auerbacher Kerb“ ein „Hofkonzert im Kerweschuppen“ mit den „Galazzos“ und Catering. Unser Ortsvorsteher Robert Schlappner berichtet auf Seite 7 und 8 von den Ideen und dem ausgeklügelten Konzept, das sich die Truppe rund um den Abteilungsleiter Fritz Becker ausgedacht hat. Dort finden Sie auch Infos, wie Sie sich für diese Veranstaltung anmelden können.

Sie sehen, wir lösen unser Versprechen ein, alles Mögliche zu tun, um auch in diesen schwierigen Zeiten Kunst, Kultur und Brauchtum zu fördern und zu pflegen. Dies alles geschieht mit Augenmaß und Sorgfalt. Dabei bleiben wir acht- und wachsam und tun das, was wir können. Zum Wohle aller Beteiligten.

Mein besonderer Dank geht an alle aktiven Mitstreiterinnen und Mitstreiter, die mit viel Kreativität und Schwung den Rahmenbedingungen zum Trotz das Beste aus der Situation machen und nie müde werden, sich für Auerbach zu engagieren.

Haben Sie Lust und ein bisschen Zeit uns dabei zu unterstützen? Wir würden uns sehr über Ihre Mithilfe freuen, egal auf welche Art und Weise. Werden Sie Mitglied in unserem Verein, gerade in Zeiten, in denen wir als Gesellschaft enger zusammenrücken sollten, wäre dies ein schönes Signal.

Zum Schluss noch ein wichtiger Hinweis: In diesen dynamischen Zeiten bitten wir Sie mehr denn je um Verständnis, dass sich unsere Pläne jederzeit ändern können. Die neusten Informationen und Termine finden Sie daher ständig aktuell auf

unserer Webseite: www.bensheim-auerbach-bergstrasse.de

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an unsere Geschäftsführerin, Gisela Hamel.

Ich wünsche Ihnen einen schönen, sommerlichen August und bleiben Sie bitte gesund.

Ihr / Euer
Ralf Currle

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Da unsere Jahreshauptversammlung
am 17. März 2020 wegen der Corona-Pandemie nicht stattfinden
konnte,

laden wir nun erneut,
gemäß § 13 unserer Satzung,

für den 06. November 2020, um 19.30 Uhr,

ins Bürgerhaus Kronepark herzlich ein.

Tagesordnung:

Begrüßung
Bericht des Vorsitzenden
Bericht der Abteilungen
Bericht des Rechners
Bericht der Kassenprüfer
Entlastung des Rechners und des Vorstandes
Neuwahlen des Vorstandes
Wahl der Kassenprüfer
Verschiedenes

**Falls Sie teilnehmen möchten, bitten wir unbedingt um
Anmeldung per E-Mail oder schriftlich, unter Angabe Ihres
Namens und Ihrer Adresse.**

Herzliche Einladung!

5. Themenrundgang
„Auerbach gestern, heute und morgen“

Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zu einem
Abendspaziergang durch Auerbach

Ziel: Auerbach Süd

Montag, 24. August, 18.00 Uhr

Treffpunkt: Schillerschule, Weserstraße
Strecke: Weserstraße, Saarstraße, Karl-Marx-Straße,
Grenzweg, Wilhelmstraße, Schillerstraße
Laufdauer: ca. 1,5 Std.

Zum Themenrundgang sind alle Interessierten sehr herzlich eingeladen.

Über Anregungen und Hinweise zur Verschönerung von Bensheim-Auerbach freut sich der Vorstand des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach bei dem Rundgang.

Der nächste Themenrundgang ist für den 28.09.2020 geplant.

Zur Eintrittskarte gibt es einen Mund-Nasen-Schutz Kerweabteilung veranstaltet „Hofkonzert im Kerweschuppen“

Klar, in Corona-Zeiten ist alles anders. Stark betroffen ist bekanntlich unter anderem die Veranstaltungsbranche, sowohl im gewerblichen Bereich als auch auf Vereinsebene. Nach den neusten Lockerungen sind jetzt zumindest Veranstaltungen bis 250 Personen genehmigungsfrei. Unter Einhaltung strikter Abstands- und Hygienevorschriften versteht sich. Die Sehnsucht, nicht nur von den Machern selbst, sondern auch von Bürgern nach persönlichen ungezwungen Treffen in lockerer gemeinsamer Atmosphäre ist zwischenzeitlich groß. „Uns gibt es noch“, verdeutlichte in der jüngsten Sitzung der Leiter der Kerweabteilung des Auerbacher Kur- und Verkehrsvereins Fritz Becker. Jetzt will sich die Abteilung mit der neukreierten Veranstaltung „Hofkonzert im Kerweschuppen“, am Sonntag, den 23. August, zwischen 11 Uhr und 14 Uhr, im Freien langsam an die Ausrichtung kleinerer Events herantasten. Denn eines ist schon jetzt klar: die Auerbacher Kerb wird es in diesem Jahr in der herkömmlichen Form nicht geben.

Veranstaltung als Testlauf

„Für uns ist es auch ein Testlauf, um zu sehen, wie sich die Besucher verhalten, wie die Ausrichtung unter den neuen Vorgaben umsetzbar ist, das Machbare auszuprobieren“, so die Vorstandsmitglieder einhellig. Ganz oben stehen die Abstands- und Hygienevorschriften. Zur Virenschleuder soll das „Hofkonzert im Kerweschuppen“ keinesfalls werden. Ausführlich erstellten die Vorstandsmitglieder, anhand der guten Vorarbeit vom technischen Leiter, Markus Meyer, ein Hygienekonzept. Hinweisschilder, ausgewiesene Wege, getrennte Zu- und Ausgänge, minimierte Plätze, Desinfektionsmittel, die Einteilung der Fläche in Parzellen, Absperrungen oder die Vorbereitung von Besucherlisten und Aushänge zum Datenschutz, die Organisation ist aufwendig. Der Knüller: mit dem Kauf einer Eintrittskarte erhält der Besucher gleich einen Mund-Nasen-Schutz dazu.

Livemusik mit „Galazzos“

Die bisherige Corona-Zeit nutzte der Verein auch für Arbeiten auf dem Gelände des Kerweschuppens. So wurden Drainagen gelegt, umgeräumt oder Garagen für weitere Lagerflächen aufgebaut. Man ist für künftige Aufgaben gerüstet. Jetzt kann der Testlauf beginnen. Bis zu 100 Besuchern sind auf dem Freigelände, unter Einhaltung der Abstandsregeln, möglich. Als Kapelle verpflichtete die Kerweabteilung die „Galazzos“ und dies nicht von ungefähr. Termin und Band wurden bewusst gewählt. „Der 23. August wäre der Tag für die Kerwevorstellung mit Bekanntgabe der neuen Traditionsfiguren“, so Fritz Becker. Für die musikalische Unterhaltung waren auch in diesem Jahr die drei Musiker der Band „The Galazzos“ fest eingeplant. Ihre Gigs stehen für einen klassischen Rockabilly-Line-Up. Das Trio interpretiert aber auch moderner Stücke aus Pop, Rock, Hip-Hop und sogar Schlager. Das sollte auch für das Hofkonzert passen.

Traditionsfiguren bleiben im Amt

Eine Neuvorstellung von Traditionsfiguren gibt es in diesem Jahr nicht. „Die Amtszeit von Schirmherr, Kerweparre, Mundschenk und Kerwekönigin wird in Absprache mit den Betroffenen um ein Jahr verlängert“, erklärte der Abteilungsleiter. Wie die Alternativen zur Traditionsbewahrung der Auerbacher Kerb in diesem Jahr aussehen, steht noch nicht fest. „Es gibt verschiedene Gedankenspiele. Das ist natürlich auch von der Corona-Entwicklung abhängig“, blicken die Vorstandsmitglieder noch etwas skeptisch nach vorne.

Kartenvorbestellung:

Für das „Hofkonzert im Kerweschuppen“ wird es zwischen dem 3. und 15. August einen telefonischen Kartenvorverkauf (Inclusive Mund-Nasen-Schutz) unter der Telefonnummer 0151/42524532 geben. Die entsprechenden Bestellungen können dann auf einen Anrufbeantworter gesprochen werden; Tischgemeinschaften wären natürlich wünschenswert. Ein persönlicher „Last-Minute-Verkauf“ ist für den 22. August auf dem Vereinsgelände am Kerweschuppen geplant. Für das leibliche Wohl wird mit Speisen und Getränken gesorgt.

Kartenvorbestellung:

3. bis 15. August: Telefon 0151/42513532 (Anrufbeantworter)

22. August: Last-Minute-Verkauf/Abholung am Kerweschuppen

Veranstaltung:

Sonntag, 23. August, zwischen 11 Uhr und 14 Uhr:

„Hofkonzert im Kerweschuppen“ (Open Air)

Text: Robert Schlappner



Unserem langjährigen
Vorstandsmitglied
der Kerweabteilung

Sven Kempa und seiner
Frau Stefanie

wünschen wir für die
gemeinsame Zukunft
alles erdenklich Gute.

Kur- und Verkehrsverein
Auerbach 1866 e.V.

Umsatzrekord: Sanner erzielt 2019 über 85 Millionen Euro

Bensheim, 30. Juni 2020 – Die [Sanner GmbH](#), internationaler Hersteller von pharmazeutischen Primärverpackungen und Medizintechnikprodukten, hat ein höchst erfolgreiches Geschäftsjahr 2019 absolviert: Mit knapp über 85 Millionen Euro Gesamtumsatz konnte die Unternehmensgruppe sogar einen neuen Rekord aufstellen. Dank Investitionen in neue Produkte und die Standorte blickt Sanner trotz der Corona-Krise zuversichtlich in die Zukunft.

Mit über 85 Millionen Euro Gruppenumsatz hat Sanner einen neuen Unternehmensrekord aufgestellt. Die Entwicklung in Europa verlief stabil, in China konnten leichte Zuwächse erzielt werden. Überdurchschnittliches Wachstum verzeichnet das Unternehmen in den USA mit einem Plus von 25 und in Indien sogar von über 30 Prozent. Besonders stark nachgefragt sind Produkte aus dem Bereich „[Engineered Product Solutions](#)“, in dem Sanner unter anderem Diagnostiklösungen wie Schnelltests, pulmonale Applikationen wie Inhalatoren und kundenindividuelle Primärverpackungen anbietet.

„Wir werden unser Geschäft in den kommenden Jahren weiter ausbauen. Dazu gehören Innovationen im bestehenden Sanner Produktportfolio, aber auch Investitionen in den Ausbau der internen Entwicklung“, so Dr. Johannes Willem van Vliet, Geschäftsführer der Sanner Gruppe. „Bereits jetzt arbeiten wir erfolgreich an der Integration von Elektronik in Spritzgussteile. Daneben stehen Smart Packaging und Medical Device Development im Fokus. Damit erweitern wir unserer Kompetenz und stärken unser Leistungsversprechen: hohe Volumina in der Kunststoffverarbeitung bei höchster Qualität.“

Neue Produkte und neue Marktsegmente

Mit [Sanner BioBase](#)[®] hat das Unternehmen Anfang dieses Jahres die erste Brausetablettenverpackung im Markt eingeführt, die sich aus biobasiertem Material zusammensetzt. Die Tablettenröhre ist recyclebar und erhöht die Ressourceneffizienz. Darüber hinaus lässt sich die Haltbarkeitsdauer der Tabletten dank höheren

H₂O Barriereeigenschaften verlängern, was für Kunden und Konsumenten ein wichtiges Argument darstellt. Im Hinblick auf die Handhabung bietet Sanner Bio-Base® Verbrauchern eine hochwertige Haptik und Optik. Die Röhre kann bedruckt oder auch mit einem IML-Etikett versehen werden.

Mit dem Angebot an medizinischen [Cannabis-Verpackungen](#) bedient Sanner ein weiteres Marktsegment – und hat mit dem kindersicheren Tabletten- und Kapselbehälter TabTec CR auch schon eine erste Lösung entwickelt. Der TabTec CR verfügt über den patentierten Press & Flip-Öffnungsmechanismus von Sanner, der Kindern die Öffnung erschwert, sich von Erwachsenen hingegen leicht öffnen und wiederverschließen lässt. Die integrierte Schüttöffnung ermöglicht die einfache und hygienische Entnahme einzelner Kapseln oder Tabletten. Dank seiner schlanken Form passt der Behälter in jede Hemd- oder Hosentasche; das neuartige Design hebt sich zudem am Point-of-Sale von anderen Produkten ab.

Positive Zukunftsaussichten trotz Corona-Krise

Bei Sanner geht die Arbeit trotz der Covid-19 Pandemie ungebrochen weiter. Das Unternehmen hat sogar die Produktionskapazitäten in Bensheim erhöht, um die gestiegene Nachfrage, etwa nach Brausetablettenverpackungen und Medical Devices wie Inhalatoren oder Teile für Schnelltests, bedienen zu können. Dafür wurden drei neue Maschinen zur Herstellung von Trockenmittelverschlüssen in Betrieb genommen. Auch in China konnte das Werk Ende Februar nach mehrwöchiger Schließung wieder hochgefahren werden und läuft jetzt auf Hochtouren und der Bau des zweiten Produktionswerks ist in konkreter Planung.

Auch in Bensheim investiert Sanner weiter in die Infrastruktur, zum Beispiel mit der Implementierung eines neuen Manufacturing Execution Systems. „Sowohl in Europa als auch in den USA und Asien erwarten wir eine verstärkte Nachfrage nach unseren Produkten – trotz oder gerade wegen der Corona-Krise“, so van Vliet. „Entsprechend gehen wir auch in diesem Jahr von weiteren Umsatzzuwächsen aus.“



Mit Sanner BioBase hat das Unternehmen die erste Brausetablettenverpackung im Markt eingeführt, die sich aus biobasiertem Material zusammensetzt.



Dr. Johannis Willem van Vliet,
Geschäftsführer der
Sanner Gruppe.

„MEINE BANK. MEINE REGION.“



Jetzt
Mitglied
werden.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Nahezu 100.000 unserer Kunden genießen die zahlreichen Vorteile der Mitgliedschaft und gestalten aktiv mit. Sie wollen ebenfalls in den Genuss dieser Vorteile kommen? Mehr Informationen erhalten unter www.volksbanking.de/mitgliedschaft

Volksbank
Darmstadt-Südhessen eG



Musik und Kunst im Park mit den Original Blütenweg-Jazzern

Auch die beliebte Veranstaltung „MUSIK und KUNST im Park“ mit den Original Blütenweg-Jazzern am 20.07.2020 konnte wegen der Corona-Pandemie zum großen Bedauern unserer **Gruppe „Kunst im Fürstenlager“** nicht durchgeführt werden, da alle Kurkonzerte im Jahr 2020 ausfallen mussten.

Hier einige Impressionen von der gut besuchten Veranstaltung im vergangenen Jahr:



Der obligatorische Blumengruß als Dank für die tolle Organisation an **Doris Bambach** durch den 2. Vorsitzenden Thomas Schrabek durfte natürlich nicht fehlen.

Fortsetzung Seite 16

NEU NEU NEU

Wir möchten gerne eine Reihe
von Rezepten aus der Region starten
und wünschen viel Erfolg beim Zubereiten.

Himmel und Erde

Apfelbrei und Kartoffelbrei (2 – 3 Personen)
(je nach Geschmack mit gebackener Blutwurst)

Apfelbrei / Apfel-Kompott

6 dicke Äpfel, schälen und in Spalten schneiden,
in etwas Weißwein leicht dünsten, abkühlen lassen und leicht
stampfen, mit Zimt und braunem Zucker abschmecken.

Kartoffelbrei

1 kg mehlig kochende Kartoffel schälen, in dicke Scheiben
schneiden, mit Wasser und etwas Salz weichkochen (ca. 15 Min.).
1 große Tasse Milch erwärmen.

Die Kartoffel mit dem Knethaken oder einem festen Stampfer
zerkleinern, heiße Milch darüber und das Ganze weiter
verrühren.

Ein gutes Stück Butter zerlassen und mit etwas Semmelmehl
verrühren, **leicht** anbraten und über den fertigen Kartoffelbrei
geben.

Evtl. Blutwurst aus dem Ring von der Haut entfernen und in **nicht**
zu dünne Scheiben schneiden. Diese kurz, aber kräftig von beiden
Seiten anbraten und zu dem Kartoffelbrei und Apfelbrei reichen.

Guten Appetit!

Staatspark Fürstenlager in Bensheim-Auerbach

Telefon 06251/9346-0 Email info@schloesser.hessen.de

Auszug aus dem Jahresprogramm 2020

der Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten

Weißzeughäuschen: Info, Ticketverkauf, Museumsladen:

Öffnungs- und Kassenzeiten (Tel. 06251/934615):

von März bis Oktober 2020

samstags, sonn- und feiertags, von 12.00 bis 18.00 Uhr

„Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten“
Dauerausstellung im Kutschenraum des Fremdenbaus

Führungen: Treffpunkt jeweils am Weißzeughäuschen.

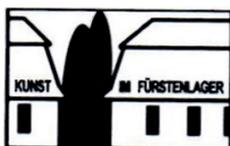
Für alle Veranstaltungen ist unbedingt eine Anmeldung erforderlich!

| | | |
|------------|-----------|---|
| 01.08.2020 | 14:00 Uhr | Parkführung: Ein- und Ausblicke |
| 09.08.2020 | 14:00 Uhr | Parkführung: Dorf und Südhang |
| 15.08.2020 | 14:00 Uhr | Parkführung: Entstehung und Entwicklung |
| 23.08.2020 | 14:00 Uhr | Parkführung: Dorf und Brunnen |
| 29.08.2020 | 14:00 Uhr | Parkführung- Die etwas andere Führung |

| | |
|--|---------|
| Kurze Führungen, ca. 1,5 Std., | 6,00 € |
| Sonderführungen (siehe Termine) | 8,00 € |
| Familienführungen mit Kindern im Grundschulalter, ca. 1,5 Std. | 12,00 € |
| Führungen mit Brotbacken im Steinofen 2 Std. | 18,00 € |
| Picknickführungen, Dauer 2,5 Std. | 22,00 € |
| Weinführung, Dauer ca. 3,5 Std. , Treffpunkt Schwanenteich | 32,00 € |

Anreise:

Bahnhof Bensheim ist Intercity-Station, DB Zielbahnhof Bensheim-Auerbach (Fussweg ca. 30 Min.).
Bei Anreise mit dem PKW jetzt Sonntags Shuttleservice vom ALDI Parkplatz zum Fürstenlager oder
Bus Parkmöglichkeiten auf den Parkplätzen an der Bachgasse
oder nur für PKW an der Bergkirche.



Wechselnde Kunstausstellungen

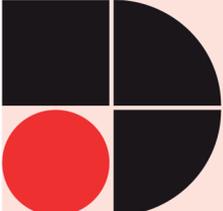
der Gruppe „Kunst im Fürstenlager“ des Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. und den „Kunstfreunden Bergstraße e.V.“,
Kunstausstellungen finden noch nicht statt.







**FARBE
LEBEN!**



DAMM
VERPUTZ+
ANSTRICH
G M B H

TEL. 06251 67620
FAX 06251 67629

ZWISCHEN DEN BÄCHEN 33
6 4 6 2 5 B E N S H E I M
MALER@DAMM-GMBH.DE
WWW.DAMM-GMBH.DE

**VERPUTZ
ANSTRICH
TAPEZIER-
ARBEITEN
FASSADEN-
DÄMMUNG**

S
U
D
O
K
U

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
| 7 | 8 | | | | 5 | 9 | | |
| | | | 8 | | 3 | 4 | 5 | |
| 4 | | | 6 | | | | | 3 |
| | 4 | | | | | 3 | | |
| | 5 | 8 | | | | 2 | 7 | |
| | | 6 | | | | | 4 | |
| 9 | | | | | 7 | | | 8 |
| | 3 | 4 | 2 | | 8 | | | |
| | | 7 | 5 | | | | 2 | 4 |

manfred becker
altpapier-recycling gmbh



berliner ring 13
64625 bensheim
telefon 06251 / 6010
telefax 06251 / 67820

Lustiges Auerbacher Silbenrätsel Nr. 284 HS

Aus den vorgegebenen Silben sind sieben Wörter in doppelsinniger Bedeutung zu bilden. Die ersten Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben eine: „**Ungebrauchte Raffsucht**“

**BAR – DUNG – EIS – EL – GANG – GARN – GRÜN – HA – IM – KEN –
MER – NEU – PEN – PER – RAU – SCHLEP – TEIL – TERN – UN – ZU.**

1. Ungebrauchter grasfarbener Stallmist _____
2. Stück von Vater und Mutter _____
3. Nahrungsmittel der Vereinten Nationen _____
4. Nachtlokal einer Verbrecherbande _____
5. Für alle Zeiten geschlossen _____
6. Gefrorener Boxhieb _____
7. Schmetterlingslarventräger _____



Kennen Sie Auerbach?

Unser Ratespiel: Auch für Neubürger lösbar!



Wo befindet sich dieses Relief?

Kennen Sie Auerbach? **Lösung vom Juli 2020:**
Das Türmchen ist an der Eremitage im Fürstenlager.

WEINHAUS



BLAUER
AFF

Auerbach
Kappengasse 2
Telefon 72958

Aquarell von Herbert Haydin, Auerbach „Blauer Aff“

KEIN RUHETAG



Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrbüro und Gemeindezentrum: Bachgasse39, Tel.:7 11 84

Pfarrsekretärin: Andrea Bernhardt

Bürostunden: Montag und Dienstag, 10.00-12.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag, 10.00-12.00 & 16.00-18.00 Uhr

Freitag, 10.00-12.00 Uhr

Pfarrstelle 1: Pfarrer Christof Achenbach,
Philipphöhe 9, Tel.:98 30 01

August

Gottesdienste

| | | | |
|----------------|--------|--------------------|--|
| Sonntag | 02.08 | 10.00 h | Gottesdienst in der Bergkirche (Prädikant Uwe Ranft) |
| Sonntag | 09.08. | 10.00 h | Taufgottesdienst in der Bergkirche (Pfr. Achenbach) |
| Sonntag | 16.08. | 10.00 h | Gottesdienst in der Bergkirche (Prädikantin Ute Winker) |
| Dienstag | 18.08. | 09.00 h 10.00 h | Ökumenische Einschulungsgottesdienste der Schillerschule in Heilig Kreuz Auerbach (Pfr. Poggel und Herr Ranft) |
| Freitag | 21.08. | 08.15 h | Ökumenischer Schulgottesdienst der 2.- 4. Klassen der Schlossbergschule in der Bergkirche (Pfr. Achenbach) |
| Sonntag | 23.08. | 10.00 h | Gottesdienst in der Bergkirche (Prädikant Fabian Czipull) |
| Sonntag | 30.08. | 10.00 h | Gottesdienst - nicht neu, aber anders – in der Bergkirche (Pfr. Achenbach und Team) |

Wichtiger Hinweis:

Die Einhaltung des bestehenden Hygienekonzepts ist Voraussetzung zum Besuch von Gottesdienst und Gemeindezentrum.

Regelmäßige Termine: Wegen der Corona-Pandemie entfallen zurzeit viele Termine im Gemeindezentrum. Bitte informieren Sie sich bei den Gruppenleitungen/Ansprechpartner/Innen

| | | |
|----------------------|---------|--|
| Jeden Montag | 9.30 h | Gymnastik |
| | 18.30 h | Posaunenchor |
| | 20.00 h | Kirchenchor |
| Jeden Dienstag | 19.30 h | Flötenkreis für Erwachsene |
| Jeden Mittwoch | 19.15 h | Gospelchor |
| Jeden Donnerstag | 15.00 h | Bücherausleihe |
| | 16.00 h | Regenbogengruppe (6-9 Jahre) entfällt |
| | 17.30 h | Cruzifix Krew (10-12 Jahre) entfällt |
| 1 x mtl. montags | 20.00 h | Kirchenvorstandssitzung (10. + 31.08.) |
| 1 x mtl. mittwochs | 19.00 h | Mitarbeiterkreis Jugend (19.08.) |
| 1 x mtl. donnerstags | 15.00 h | Vorlesenachmittag |
| 1 x mtl. donnerstags | 15.00 h | Diakoniecafé |
| 1 x mtl. donnerstags | 15.00 h | Café Klatschmohn |
| 1 x mtl. donnerstags | 15.00 h | Vortrag am Nachmittag |
| 1 x mtl. donnerstags | 18.00 h | Offener Gebets- und Bibelkreis |
| 1 x mtl. donnerstags | 19.00 h | Besuchsdienstkreis (27.08.) |
| 1 x mtl. donnerstags | 19.30 h | Frauengesprächskreis |
| 1 x mtl. donnerstags | 19.00 h | Bibelgesprächskreis |
| 1 x mtl. donnerstags | 20.00 h | Literaturkreis (13.08.) |

RESTAURANT

 Darmstädter Str. 149
 Tel. (0 62 51) 7 45 11

Seit 1978 in Bensheim-Auerbach
 Öffnungszeiten: 11-14 Uhr + 17-24 Uhr
 Warmes Essen bis 23 Uhr
Montag Ruhetag!
 • ALLE GERICHTE ZUM MITNEHMEN •

**Uhren und Schmuck
 Wendel**

Inhaber: Uhrmachermeister Wolfgang Schmitt



Reparaturen in eigener Meisterwerkstatt

64625 Bensheim-Auerbach • Darmstädter Str. 174
 Tel. / Fax 06251 - 7 64 30 • E-Mail: wo-schmit@t-online.de

ALLES RUND UM'S BETT

- Neufüllen
- Zufüllen
- Reinigen

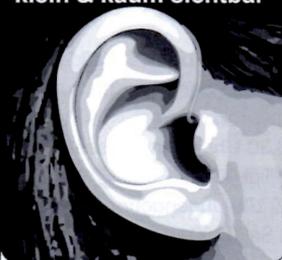
Täglich auch samstags
 Bettfedernreinigung

Betten-Stube
 Fam. Ritzert
 Zwingenberg • Wiesenstraße 4
 Tel. 0 62 51 / 7 99 34
 ☐ vor dem Geschäft






Klein & kaum sichtbar



**Hörgeräte
 Hennig**
 Meisterbetrieb

AKTUELLE TECHNIK
 ANSPRUCHSVOLL
 ANGEPASST

GUTSCHEIN
 für persönlichen Hörtest
 & kostenloser Probe
 neuer high-tech
 Systeme

DESIGN am OHR Auerbach, Neuer Weg 2 ☎06251-770366



Ältestes Beerdigungsinstitut an der Bergstraße

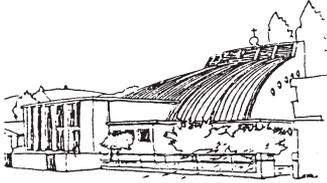
Beerdigungsinstitut
 64625 Bensheim · Bachgasse 47

Tel. 0 62 51 - 79 79 7 · Fax 0 62 51 - 76 58 3

**Die Anforderung für eine
 Bestattung verlangt Vertrauen
 und Zuverlässigkeit.**

Beerdigungsinstitut
Lüft
 Chr. Rindfleisch
 Seit 1925

- + vorsorgen
- + beraten
- + helfen
- + begleiten



Kirchliche Nachrichten Katholische Pfarrgemeinde Heilig Kreuz

Pfarrer der Gemeinde: Harald Poggel

Kaplan: Ajimon Joseph

Pastorale MitarbeiterInnen:

Sabine Eberle, sabine.eberle@katholische-kirche-bensheim.de

Jeanette Baumung, jeanette.baumung@katholische-kirche-bensheim.de

Irmgard Schatz, irmgardschatz@web.de

Pgr.-Vorsitzende: Frau Dr. Martina Keil-Löw

Pfarrbüro: Weserstraße 3, Bensheim-Auerbach, Tel. 72909

Pfarrsekretärin: Eva Ehrhard

Bürozeiten: Montag von 10-12 und 16-18 Uhr und Mittwoch - Freitag von 9 -11 Uhr

www.heilig-kreuz-bensheim.de / email: pfarrbuero@heilig-kreuz-bensheim.de

Gottesdienste: Sonn- und Feiertage: 10.00 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Abendmesse.

Di. 19 Uhr Vesper, Mi.+Do. 8.45 Uhr Eucharistiefeier

„Evangelische Chrischona-Gemeinde Bergstraße“

Renngubenstraße 9 (Gemeindehaus), Tel. 06251/79552.

Regelmäßige Veranstaltungen:

| | |
|---|-----------|
| Sonntags: Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst | 10.00 Uhr |
| Dienstags: Bibelgesprächskreis | 20.00 Uhr |

Weitere Informationen über unsere Gemeinde – auch über verschiedene Hauskreise – finden Sie im Internet unter www.chrischona-bergstrasse.de

Gemeindepastor: Alderk Huisinga, Renngubenstr. 9 (Nähe HEM-Tankstelle), Bensheim-Auerbach

Email: alderk.huisinga@chrischona.org – Tel. 06251-79552 (Gemeindebüro)



Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr

| | |
|-------------------------|---------------|
| Kinder | So. 10.00 Uhr |
| Mädchenjungschar | Mi. 16.00 Uhr |
| Spielkreis | Do. 09.30 Uhr |
| Jugendtreff | Fr. 19.30 Uhr |
| Boys Zeit mit Freunden* | Sa. 16.00 Uhr |
| * monatlich | |



CHRISTUS KIRCHE

Evangelisch-
Freikirchliche Gemeinde
Bensheim-Auerbach
Darmstädter Strasse 274
64625 Bensheim



Im Internet:
www.christuskirche.com

Kontakt: Pastor Klaus Koch
Telefon 0 62 51 / 7 14 66

E.-Mail:
info@christuskirche.com

BARBARA SCHWAB

Rechtsanwältin und Notarin

Tätigkeitsschwerpunkte:

Allgemeines Zivilrecht, Arbeitsrecht,
Familienrecht, Erbrecht

Telefon 06251 / 77155

Fax 06251 / 77499

E-Mail Kanzlei.Schwab@web.de

Darmstädter Straße 230
64625 Bensheim-Auerbach



Adventgemeinde Bensheim-Auerbach

Wilhelmstraße 237

direkt gegenüber dem Bahnhof
**Gottesdienst mit Bibelstudium
und Predigt**

Samstag 9.30 bis 11.30 Uhr
mit Kindergottesdienst

Livestream unter www.hopechannel.de

über Satellit und als iPhone App



HopeChannel

Pastor:

Alexander Fellingner

Telefon: 0 61 57 / 91 13 93

Gemeindeleitung:

Johannes Winkler

Telefon: 0 62 51 / 98 95 53

Rafael Schäffer

Telefon: 0 62 51 / 860 59 70

Falls Sie vielleicht an einer **Anzeige** in
unserer
Vereinsbroschüre „**Auerbacher Leben**“,
auch privater Art (z.B. Hinweise auf
Hochzeiten,
Geburten, Geburtstage oder auch
Todesfälle),
interessiert sind, rufen Sie uns bitte an.
Wir helfen Ihnen gerne.

Telefon: 06251-73696
oder per Mail an gamel@gmx.de

Restaurant *Parma*

Heimservice

Darmstädter Str. 181, B.-Auerbach

Telefon: 06251-8607059 + 8607084

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 11-14 Uhr + 17-22.30 Uhr,

Sa.: 12-22.30 Uhr, So.: 12-22.30 Uhr

Unsere Themenseite ●GESUNDHEIT●

Von unserem Mitglied Dr. med. Jens Braun, Facharzt für Innere Medizin in Heppenheim

Hinweise zum Umgang mit „Dr. Google“ - Teil 2

Es ist heutzutage selbstverständlich, sich über Gesundheitsthemen im Internet zu informieren. Viele Internetseiten möchten Sie nicht nur informieren, sondern verfolgen andere Interessen, die Sie nicht auf Anhieb erkennen können. Folgende Punkte, erstellt von der Kassenzärztlichen Bundesvereinigung, geben Ihnen Hinweise darauf, ob ein Angebot vertrauenswürdig ist:

PATIENTENINFORMATION - WIE ERKENNE ICH, OB EINE INFORMATION RICHTIG IST?

Es gibt kein Patentrezept, wie Sie beurteilen können, ob Informationen richtig oder falsch sind. Sie sollten auf Folgendes achten:

- Einige Untersuchungen oder Behandlungen können belasten und sich auf den Alltag auswirken. Manche müssen Patientinnen und Patienten selbst zahlen. Darauf sollte es einen Hinweis geben.
- Für einige Untersuchungs- und Behandlungsmethoden gibt es derzeit keine Belege für die Wirksamkeit. Einzelne Verfahren sind noch nicht gut untersucht oder es gibt widersprüchliche Ergebnisse. Die Information erwähnt diese Unsicherheiten.
- Gute Informationen sagen, wie eine Krankheit ohne Behandlung verläuft.
- Werden Sie misstrauisch, wenn eine Information reißerisch geschrieben ist, indem sie Angst macht oder verharmlost. Formulierungen wie „absolut nebenwirkungsfrei“ und „100%ige Wirkungsgarantie“ sind nicht glaubwürdig. Vorsichtig sollten Sie auch sein, wenn teure Produkte beworben oder andere Angebote schlecht gemacht werden.

WAS SIE SELBST TUN KÖNNEN

- Bevor Sie den Computer einschalten: Überlegen Sie sich genau, wonach Sie suchen möchten. Es kann helfen, sich vorab ein paar Gedanken zu machen und einige Suchbegriffe zu notieren.
- **Medizinisches Wissen ist nicht immer und für alle nützlich. Es kann auch belasten. Sie haben ein Recht darauf, manche Dinge nicht wissen zu wollen. Bedenken Sie daher, was Sie mit Ihrer Suche herausfinden möchten und was nicht.**
- Beschwerden können viele Ursachen haben. Die richtige Diagnose lässt sich nicht allein mit einem Computer oder Smartphone herausfinden. Suchen Sie ärztlichen Rat, wenn Sie Zweifel haben.
- Egal, wie gut eine Information ist und warum sie diese gesucht haben: Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt über Ihre Suche und die Ergebnisse. Gemeinsam können Sie diese einschätzen und gegebenenfalls das Vorgehen für Sie planen.
- Bleiben Sie kritisch – Fehler können auf der besten Internetseite passieren. Vergleichen Sie deshalb die Informationen mehrerer Angebote oder schauen Sie zumindest auf eine zweite Seite.
- Internetseiten der deutschen Fachgesellschaften (z.B. Deutsche Gesellschaft für Allgemeinmedizin - DEGAM) haben in der Regel werbefreie Internetauftritte und bieten auch Patientenportale an (<https://www.degam.de/fuer-patienten.html>).

Gütesiegel können Ihnen zeigen, ob man sich um Qualität und Offenheit bemüht. Diese erkennen Sie an den Logos auf der Startseite, wie zum Beispiel dem HON-Code. Dieses können Sie anklicken und dann mehr Informationen zur Webseite bekommen. Siegel sagen jedoch nichts darüber aus, ob eine Information inhaltlich richtig ist.

- Überlegen Sie sich, wie viel Sie anderen über Ihren Gesundheitszustand mitteilen möchten, zum Beispiel in Internetforen.
- Bedenken Sie, dass eine E-Mail wie eine Postkarte ist, die Menschen lesen können, für die sie nicht gedacht ist. Schicken Sie Ihre Krankengeschichte oder Unterlagen nicht einfach an Unbekannte.
- Denken Sie daran, dass Sie regelmäßig die Sicherheitseinstellungen Ihres Computers aktualisieren.

ALBIEZ

Lebensstil - Lebensräume

1920 **R**[®]
MADE IN ITALY

**ROLF
BENZ**

brühl 



TEAM 7


de Sede
OF SWITZERLAND

Miele

LEICHT

Mal gugge, was es neues beim **ALBIEZ** gibt

Joachim Albiez e.K.
Montag: geschlossen
Dienstag-Freitag: 9.30 Uhr - 19.00 Uhr
Samstag: 9.30 Uhr - 16.00 Uhr
www.albiez-moebel.de



Berliner Ring 167 - 64625 Bensheim-Auerbach - Tel. 0 62 51 - 7 17 11

Wichtige Anschriften (A-Z):

Abschleppdienste:

Karosseriebau Stühling, Bensheim, Zeppelinstrasse 22, Tel. (Tag) 06251/61883,(Nacht) 68286

Alten- und Pflegeheim:

„Wiesengrund“, Mühlthalstr. 13, Tel. 70100 (auch betreutes Wohnen)

Änderungs-Schneiderei und Reinigungs-Annahme,
Schuhreparatur und Schlüsseldienst, Darmstädter Str. 144, Tel. 77466

Angeln:

am Badensee und am Niederwaldsee.

Tageskarte für Gäste bei den jeweiligen Vereinsvorsitzenden.

Ärzte (in Bensheim-Auerbach):

Allgemeinmedizin:

Dr. Burgdorf, Darmstädter Str. 253, Tel. 983141

Fachärztin für Hautkrankheiten und Allergologie:

Dr. Hiltrud Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 73096

Internisten:

Dr. Dietmar Jakob, Wormser Strasse 7-9, Tel. 71174

Dr. Klaus Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 73096

Frauenarzt:

Dr. Mathias Wiemers, Darmstädter Str. 190, Tel. 984999

Hals-, Nasen-, Ohren-Privatpraxis

Dr. Anke Dingeldein, Darmstädter Str. 190, Tel. 9843280, www.bensheim-hno.de

Internist/Nephrologe:

Dr. Magdalena Lange, Finkenweg 6, Tel. 98610

Kinderärzte:

Dr. Christoph Bornhöft, Margarethenstr. 3, Tel. 72920

Neurologie/Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Ursula Mehregan, Darmstädter Str. 284, Tel. 79922

Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Susanne Wierer, Darmstädter Str. 176, Tel. 770525

Martina Wiemers, Dipl. Psychologin, Darmstädter Str. 190, Tel. 984948

Zahnärzte:

Dr. L. Boßler, Goethestr. 6, Tel. 74994

Dr. Ralf Gerlach, Darmstädter Str. 190, Tel. 939387

Dr. Christopher Kieser, Scheffelstrasse 4, Tel.78578

Dr. Alexander Wirth, Darmstädter Str. 190 b, Tel. 76095

Apotheken:

Burg-Apotheke, Darmstädter Str. 186, Tel. 71178

Goethe-Apotheke, Darmstädter Str. 226, Tel. 75012

Archiv der Stadt Bensheim:

Darmstädter Straße 8, Tel. 103801 Mi. 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr
und nach Vereinbarung.

Auerbacher Schloß:

Auffahrt von der Darmstädter Strasse (B 3) im Norden Auerbachs über die Ernst-Ludwig-Promenade (**Vorsicht: Gegenverkehr!**). Die Abfahrt führt in die Mühlthalstrasse, dann rechts herum in die Bachgasse nach Bensch.-Auerbach und zur B 3. Besichtigung der wichtigsten Katzenelnbogischen Buranlage südlich des Mains, um 1230 erbaut, täglich von 10 bis 17 Uhr. Eintritt frei!



Schloßstraße 28-30
64625 Bensheim-Auerbach
Tel.:(0 62 51) 5 96 20
Fax:(0 62 51) 7 47 43
www.poststubben.de

**Bei uns können Sie jetzt auch Ihr Essen abholen
und zu Hause genießen!**

**Restaurant • Hotel
Überdachter Innenhof**

> Catering bis zu 400 Personen <

Autovermietung: Germann, Berliner Ring 141, Tel. 06251/39034

Bahnhöfe:

Bensheim geöffnet Mo.-Fr. von 07.00 bis 18.30 Uhr, Sa. + So. von 10 -15.15 Uhr.

Bensheim-Auerbach: nur Haltepunkt Automaten auch für Fernfahrten und Zugauskünfte am Bahnsteig, Zugauskunft rund um die Uhr unter der Service-Nummer 11861

Banken - Geldwechsel - Geldautomaten:

Sparkasse Bensheim in B.-Auerbach, Darmstädter Str. 175, Tel. 06251/18800, Ein- und Auszahlungsautomat, Kontoauszugdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Information usw. im Foyer, weitere Automaten bei den Geschäftsstellen in Bensheim und Zwingenberg; Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-12.30 Uhr, Mo.+Di. 14.00-16.00 Uhr, Do.14.00-18.00 Uhr

Volksbank Darmstadt-Südhessen eG, in B.-Auerbach, Darmstädter Strasse 196, Telefon 06252/125-0. Geldautomat, Kontoauszugsdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Informationen usw. im Foyer – weitere Automaten bei den Filialen und SB-Stellen in Bensheim und Zwingenberg. Öffnungsz: Mo.+Do. 9-12 und 14-18 Uhr, Di. 9-12 und 14-16 Uhr, Mi.+Fr. 9-12 Uhr

Beerdigungsinstitut:

Lüft, Bachgasse 47, Tel. 79797

Bücherei (in Bensheim)

Stadtbibliothek, Am Beauner-Platz 3, Telefon 17070, Fax: 170729,
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. + Fr. von 11-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Bügel-Service: Christel Fahrner, Oberweg 9, Telefon 73502

Bürgerhaus Bensheim-Auerbach:

„Kronepark“, Darmstädter Strasse 166; Tel. 78668 (anrufbar)

Bürgerhaus Bensheim: Promenadenstrasse, Tel. 4747

„Der Auerbacher“:

E.-Pasqué-Str. 1c, Tel. 06251-704790, Fax: 704791,
www.der-auerbacher.de

Ferienwohnungen:

Ottmar Bachmann, Am Kurpark 2, Tel. 74632, www.Ferienwohnung-Balance-Bergstrasse.de
Reinhard Bender, Otto-Beck-Str. 3, Tel. 01713178656, Mail:reinhardt.bender@t-online.de
Susanne Diehl, Schillerstr. 59, Tel. 78 91 83, info:Susanne@fewo-bensheim-auerbach.de
Margarete Knop, Bachgasse 43, Tel. 787957, Margarete.Knop@t-online.de
Rob. Schlappner, Neuer Weg 25A, Tel. 985364, www.ferienwohnung-bensheim-auerbach.de
Schloss-Auerbach, 2 Ferienwohnungen: „Nibelungenland“ und „Zwergenreich“
Tel. 72923, www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung

Forstdienststelle:

Hessen Forst, 68623 Lampertheim, Außerhalb Wildbahn 2, Tel. 06206/9452-0

Fremdenverkehrsstellen:

Verkehrsbüro des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach:

Bensheim-Auerbach, Darmstädter Strasse 166, Tel. 78400 (Red. Auerbacher Leben),
geöffnet Fr. 16-18 + Sa. 10-12 Uhr.

Ein Anrufbeantworter bietet Ihnen einen 24- Stunden-Service!

Touristikinformation der Stadt Bensheim :

Bensheim, Hauptstr. 53, Tel. 8696101, E-mail: touristinfo@bensheim.de

Öffnungszeiten.: Mo. bis Fr. 10 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr.

Touristikinformation Nibelungenland:

Altes Rathaus, Marktplatz 1, 64653 Lorsch, Tel. 06251/175260,

e-mail: info@nibelungenland-info

Tourismus Service Bergstraße e.V.:

Marktplatz 1, 64653 Lorsch Tel. 06251-17526-15 Fax 06251-17526-25

www.diebergstrasse.de

Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.:

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/7079911

Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.

UNESCO Global Geo-Park

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/707990

Odenwald Tourismus GmbH + Touristik-Service Odenwald-Bergstraße e.V.:

64720 Michelstadt, Marktplatz 1, Tel. 06061/96597-13, Fax 96597-23

e-mail: tourismus@odenwald.de - www.odewald.de

Fürstenlager (in Bensheim-Auerbach):

Zweitgrößter hessischer Staatspark mit exotischer Pflanzenwelt und historischen Gebäuden, (18. Jahrh.) ganzjährig geöffnet, Eintritt frei, Parkplätze in der Bachgasse (200 m bis Schwanenteich, 800 m bis Herrenhaus), Tel. Verwaltung 93460, Besuchen Sie den vom Kur- und Verkehrsverein Auerbach errichteten Freundschaftstempel am Ende der Herrenwiese.

Info-Zentrum, Dauerausstellungen im „Kutschenraum“ des Fremdenbaus.

Monatlich wechselnde Kunst-Ausstellungen im Damenbau, am Wochenende geöffnet (siehe auch Museen).

Golf:

Anlage und Restaurant auf dem Gelände „Margarethenhof“ in Bensheim (Wormser Strasse/Berliner Ring). Gäste willkommen!

Hallen- und Freibad in Bensheim

Basinus-Erlebnisbad, täglich geöffnet bis 22 Uhr, Mo, Mi und Fr ab 10 Uhr, Di und Do ab 6.30 Uhr und Sa und So ab 8 Uhr, Tel. 1301301

Badesee:

Berliner Ring, tägl. von 9-20 Uhr, von Juni bis August tägl. 9-21 Uhr geöffnet; Kasse: Tel. 1301308, Aufsicht: Tel. 1301309, GGEW, Herr Schmidt, Tel. 1301300

Abt. Auerbacher Kerb vermietet Festbedarf

Festzeltgarnituren bis 30 Stück, Stehtische 60 cm rund, mobile Kühlzelle, Ausschankwagen, Grillwagen mit 2 Gasgrills, Kühlschrank und Spüle

Abholung oder Anlieferung möglich.

Nähere Info und Buchung unter 06251/75564

Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen in Auerbach
die auch Mitglieder im Kur- und Verkehrsverein sind:

„Alte Dorfmühle“, Weinstube, Bachgasse 71, Tel. 7808457 – www.alte-dorfmuehle.de

„Auerbacher Schloß“, Restaurant, Tel. 72923

„Blauer Aff“, Weinhaus u. Restaurant, Kappengasse 2, Tel. 72958

„Burggraf-Bräu“, Braustube und Restaurant, Darmstädter Str. 231, Tel. 72525

„Cafe Luise“, Bachgasse 99, Tel. 9763258

„Gaststätte Weiherhaus“, Saarstrasse 56, Tel. 8698174

„Parkhotel Krone“, Darmstädter Str. 168, Tel. 989910

„Parma“, Restaurant und Pizza-Heimservice, Darmstädter Str. 181, Tel. 8607059

„Pavillon“, China-Restaurant, , Berliner Ring 163a, Tel. 72203

„Poststuben“, Restaurant u. Hotel, Schloßstrasse 28, Tel. 59620

„Ristorante Cavallino“, Berliner Ring – Außerhalb 140 (Hacienda), Tel. 72201

„Rhodos“, Restaurant, Darmstädter Str. 149, Tel. 74511

„Schlossblick“, Pension, Schloßstr. 19, Tel. 869184

„Zum Holzwurm“, Restaurant, Darmstädter Str. 183, Tel. 987583

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e. V.



Beitrittserklärung

Name: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Geburtsdatum: _____ Telefon: _____

E- Mail : _____

Hiermit erkläre ich ab _____ meinen Beitritt.

Mein besonderes Interesse gilt (bitte ankreuzen)

- dem Kur- und Verkehrsverein allgemein
 der Kerweabteilung (Heimat- und Brauchtumpflege)
 Geschichte und Heimatforschung
 dem Bereich Touristik, Verkehr, Gastgewerbe
 Museum und Kunst im Fürstenlager

Der Beitrag beträgt mindestens monatlich 1,50 €.
Für Gewerbetreibende mindestens monatlich 5,00 €.

Mein Jahresbeitrag: _____ €

Unterschrift: _____

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e. V.
Luftkurort Bensheim-Auerbach

64625 Bensheim-Auerbach, Darmstädter Str. 166
64615 Bensheim-Auerbach, Postfach 3107

SEPA-Abbuchungsauftrag

Der Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. wird hiermit beauftragt, den von mir zu zahlenden Jahresbeitrag von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen.

Bank: _____

BIC: _____

IBAN: _____

Konto-Inhaber: _____

Ort, Datum

Unterschrift, ggf. Stempel

Stand: 2020



Haben Sie Interesse beim Kur- und Verkehrsverein Auerbach generell oder einer seiner beiden Abteilungen **Kerb oder **Kunst** mitzuarbeiten, dann nehmen Sie bitte Kontakt zu unserer **Geschäftsstelle** (Telefon 06251-73696) auf.**

Tanztee



Im Bürgerhaus Kronepark
Eintritt frei
von 15.00 bis 18.00

Termine für den
Tanztee erst wieder
nach Öffnung des Bürgerhauses.

Eine Veranstaltung der Arbeiterwohlfahrt Auerbach

Kindergärten

Ev. Kindergarten Auerbach, Steinweg, Telefon 71909
Ev. Kindergarten Auerbach, Lerchengrund, Telefon 787336
Ev. Kindergarten Hochstädten, alte Schule, Telefon 74624
Kath. Kindergarten St. Michael, Niddastrasse 3, Telefon 77849
Kindergarten im Alten E-Werk, Schillerstrasse 36d, Telefon 584699-0
Kinderhort, Jacob-Löhr-Strasse 7, Telefon 787174

Kosmetik

TOPALLIS-Kosmetikstudio, Berliner Ring 117, Tel. 8280876,
Gesichtsbehandlungen, medizinische und kosmetische Fußpflege, Maniküre, Massage.
Auszeit - Kosmetik & med.Fußpflege, Otto Beck Str. 2, Tel.: 0177 6471895

Krankenanstalten:

Dialysezentrum Bergstrasse, Finkenweg 6, Telefon 98610
Hospital Bensheim, Rodenstein Strasse 94, Tel. 132-0;
Kreiskrankenhaus, 64646 Heppenheim, Viernheimer Str. 2, Tel. 06252/7010.

Krankentransporte und Unfallrettungsdienst:

Leitstelle Bergstrasse, Tel. 06252/19222 oder Notruf 112. Krankentransporte sitzend:

Lesezimmer im Bürgerhaus Kronepark, Darmstädter Str. 166, Eingang neben der
Verwaltungsstelle, Öffnungszeiten: Mo.-Fr.8-18 Uhr, Sa.9-12 Uhr.

R
ä
t
s
e
l

Haben Sie es auch gewusst?

Silberrätsel Nr. 283 =

„TRAGBAR!“

L
ö
s
u
n
g

Linientaxi Auerbach: (Bahnhof) - Hochstädten und Auerbach - Bensheim, Tel. 789333

Logopädie (Sprachtherapie):

Shireen Hanßen, Matthias Schwab, Susanne A. Kuphal-Lemcke,
Zentrum für Stimme, Sprache u. Sprechen, Darmstädter Str. 76, Bensheim, Tel. 64855,
www.logopaedie-bensheim.de; in deutsch, englisch und pakistanisch

Mangelservice: Sabine Pröll, Darmstädter Str. 177, Tel. 788108;

Massage und Krankengymnastik

Massagen, med. Bäder, Krankengymnastik, Wellness:

Massagepraxis Harald von Humbert Darmstädter Str. 192 , Tel. 77128,
eigene Parkplätze, Fango, Heißluft, Massage, Eispackungen, Lymphdrainage/KPE, nach
Prof. Dr. Dr. Földi (alle Kassen);

Praxis f. Krankengymn./Physiotherapie Micaela Kindinger, Krankengymn., Manuelle
Therapie, Elektro-Therapie, Extension, Schlingentisch, Eistherapie, Fango, Heißluft,
Massage u. Lymphdrainage/KPE nach Prof. Dr. Dr. Földi, Rückenschule, Darmstädter
Str. 190, Tel. 787509;

physio³. therapie. training. prävention. Physiotherapie, Manuelle Therapie,
Lymphdrainagen, Rehabilitationstraining, Wellness, Hot Stone, Aromamassagen,
Sauna, Muskelaufbautraining, Gesundheits- und Fitnesskurse. Berliner Ring 161c
(neben Aldi Auerbach), Tel. 854304, www.physio-3.de

Physio-Training Riemenschneider, Krankengymnastik, auch nach Brügger,
Nachbehandlung von Sportverletzungen, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,
Massagen, med. Sequenztraining an Geräten, geräteunterstützte
Krankengymnastik, Extension, Fango, Heißluft, Eis, Elektro, Fußreflexzonentherapie,
Beckenbodengymnastik, Yogakurse, Stubenwald-Allee 21, (neben Sportpark
Pfitzenmeier) Tel. 73870.

(Auerbacher)-Melibokusturm: Gleiche Auffahrt wie zum Auerbacher Schloß, bis zum
Parkplatz oberhalb der Not Gottes Kapelle (ab hier ca. 30 Min. Fußweg), zunächst
wenige Meter blaues B auf dem Commoder Weg, gleich rechts ab Rundweg 6 oder
weiter auf der Fahrstrasse (für Fahrzeuge gesperrt), Aussichtsturm mit einzigartigem
Rundblick, Sa., So. und an Feiertagen von 11 – 17 Uhr kleine Bewirtschaftung. Tel.
75847 oder bei Vorbestellung 0621/4375226.

Melibokusturmverein e.V.: Vorsitzender: Bürgermeister Rolf Richter,
Geschäftsführer: Thomas Herborn, e-mail: melibokusturm13@web.de

Minigolf: Anlage am Kurpark, Zufahrt von der Darmstädter Str. (zwischen Parkhotel
Krone und Bürgerhaus), in der Saison täglich von 14 - 22 Uhr (witterungsbedingt!)
geöffnet, sonntags ab 10 Uhr, Terrasse, Tel. 79837, im Winter geschlossen;

Museen:

Staatspark Fürstenlager in Bensch.-Auerbach; im Fremdenbau sind Info-Zentrum und
Ausstellungen; im „Damenbau“ wechselnde „Kunst- und Museumsausstellungen“, Sa.
von 14.30-18.00 Uhr, So. 11-18.00 Uhr.

Museum der Stadt Bensheim, Marktplatz, geöffnet: Do + Fr 15-18 Uhr, Sa + So 12-
18 Uhr, Eintritt 2,50 €, Kinder und Stud. 1,00 €. Führungen n. Vereinbarung, Telefon
5847868.

Polizei: Staatliche Polizeistation, Wilhelmstr. 52, Tel. 84680;

Kripo: Polizeidirektion 664646 Heppenheim, Weiherhausstr. 21, Tel. 06252/7060.

Postfiliale Bensheim-Auerbach: Otto-Beck-Strasse 10 bei Fa. Gußmann,
geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 –18.00 Uhr, Sa. 8 -13 Uhr, Tel. 983567

Rathaus: Bensheim, Kirchbergstrasse 18, Tel. 140,

Verwaltungsstelle Bensheim-Auerbach: Darmstädter Str. 166 (Bürgerhaus Kronepark),
Tel. 703329, Sprechzeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr, Di. 14-17.30 Uhr.

Bürgerbüro der Stadt Bensheim, Hauptstr. 39 (alte Faktorei), Telefon 582630,,
geöffnet: Mo, Di., Do. + Fr. 8-18 Uhr, Mittwoch geschlossen! Sa. 10-13 Uhr.
Annahmeschluss für Kfz-Dienstleistungen ist jeweils 30 Minuten vor Ende der
Öffnungszeiten.

Rechtsanwälte und Notarin

Keller, Claudius, Darmstädter Strasse 171, Telefon 8693222
Schwab, Barbara, Darmstädter Strasse 230, Telefon: 77155

Reisebüro-Auerbach, A. Süß, Otto-Beck-Str. 2, Telefon 8691565

Reiten: Reitclub Auerbach, Reiterausbildung, siehe unter Vereine in Auerbach.

Ruftaxi –Verbindung von Bensheim nach Bensheim-Auerbach und zurück,
Gewerbegebiet West, Südwest, Taxi Bernschneider , Telefon 789333
Von Bensheim-Auerbach nach Hochstädten bzw. zum Bergfriedhof und jeweils zurück;
jetzt ist auch am Wochenende die An- und Abfahrt zum Fürstenlager möglich (siehe städti-
sches Fahrplanheft).

Ruftaxi zum Bergfriedhof– Taxi Martin, Telefon 77777 – mindestens 1 Stunde vor der
gewünschten Abfahrtszeit bestellen; ggf. gleich die Rückfahrt.

Sauna:

physio³, Berliner Ring 161c (neben Aldi Auerbach), Tel. 854304

Schulen:

Schillerschule (Grund-, Haupt- und Realschule), Weserstrasse 2, Tel. 17567-0, Fax
1756714; Schulleiter: Günter Schneider

Schloßbergschule (ganztägig arbeitende Grundschule) Schlosstrasse 15, Tel. 71208,
Fax 703734; Schulleiter: Christian Zimmermann

Segelfliegen:

Segelfluggruppe Bensheim e.V., Flugplatz: Schwanheimer Str. 175, Tel. 72411

Seniorentreffs:

in B.-Auerbach: Regelmäßige Treffen der Arbeiterwohlfahrt und der Kirchengemeinden;
in Hochstädten: Jeden 2. Dienstag um 14.30 Uhr.

Sport und Fitness-Angebote:

Informationen über Turnen, Gymnastik, Tanzen, Wandern, Fitness-Kurse usw. durch die
Geschäftsstelle der TSV Rot-Weiß Auerbach, Saarstr. 56, Tel. 74646.

Taxi: Taxi Bernschneider , Telefon 789333 · Martin, Schönberger Str. 30, Tel. 77777_

Tennis: Hacienda Sportclub, Zufahrt über verlängerte Saarstr., nach der Tennishalle rechts
ab, es können auch Gäste spielen, Tenniskurse werden angeboten. Tel. 72201 + 72202; siehe
auch TC Auerbach unter Vereine, weitere Plätze beim TC Blau-Weiß Bensheim am Berliner
Ring. Dort sowie in Zwingenberg auch Hallenplätze.

Tierärztin: Dr. Birgit Hagen, Darmstädter Strasse 223, Telefon 788000

Vereine und Einrichtungen in Bensheim-Auerbach:

Arbeiterwohlfahrt Auerbach: Vors: Thorsten Schrader, Burgstr. 2a, Tel. 706925

Essen auf Rädern: Hildegard Krell, Im Tiefen Weg 33, Tel. 71825

Busfahrten: Horst Knop, Bachgasse 43, Tel. 74887

Auerbacher Synagogenverein: 1. Vorsitzende: Dr. Angelika Köster-Loßack, Darmstädter Str. 58, Telefon 4440; Info über: www.bergstrasse.de/synagoge-auerbach

Auerbacher Musikverein, eine Abteilung der TSV Rot-Weiss Auerbach

Symphonische Blasmusik von der Klassik bis zur Moderne: Abteilungsleitung:

Kornelia Ochs, Starenweg 6 c, Telefon 704203, Info: www.auerbacher-musikverein.de

Behindertenhilfe Bergstrasse gGmbH: Darmstädter Str. 150, Geschäftsf.: Ch. Dreiss,

Tel. 7006-0; Wohnstätten für Menschen mit Behinderung, Schlossstr. 24, Tel. 80090

Briefmarken-/Münzfreunde: Vors.: Jörg-Ulrich Hübner, Mierendorffstr. 9, Tel. 76349,

Tauschzusammenkunft jeden 1. Di. im Mo., v. 18.30 –20.30 Uhr, jeden 4. So. im Mo., v. 10-12 Uhr im Auerbacher Rathaus, Bachgasse 60, 1. Stock. **Gäste willkommen!**

Bürgerhilfe Bensheim e.V.: Obergasse 9, Tel. 69999, Buergerhilfe-bensheim@t-online.de

24-Std.-Anrufbeantworter. Der Abend-Stammtisch der Bürgerhilfe findet jeden 1. Dienstag im Monat um 18.30 Uhr in der Gaststätte Weiherhaus (Saarstraße/Berliner Ring) statt.

Gäste sind sehr willkommen.

Christlich Demokratische Union (CDU) Auerbach:

Anprechpartnerin: Petra Jackstein, Talstrasse 27A, Telefon 983767 und die CDU Ortsbeiräte

Deutsches Rotes Kreuz (DRK) Auerbach:

Fahrradclub, siehe RTC

Fanclub der Original-Blütenwegjazzler - FCOBJ;

eMail: info@FanClub-BluetenwegJazzler.de Webseite: www.FanClubBluetenwegJazzler.de

Förderkreis für die Evangelische Kirchengemeinde Bensheim-Auerbach e.V.;

www.fk-eka.de ; Vors.: Jürgen Ulrich, Am Alten E-Werk 2, Telefon 770933;

Förderkreis Kleinkunst und Kultur e.V.: news@kultur-bensheim.de

Freie Demokratische Partei (FDP) Auerbach:

Ansprechpartner: Dr.-Ing. Rolf Schepp, Wolfsgartenstrasse 11, Tel. 788503

Freiwillige Feuerwehr Auerbach:

Wehrführer: Eugen Sponagel, Bachgasse 37, Tel.:73311; wehrfuehrer@ff-auerbach.de

Jugendwart: Marcel Strößinger, Heinrich Heine Str. 6, Tel. 982736, jugendwart@ff-auerbach.de

Spielmanszug: John Przysambor, Nibelungenstr. 197, Telefon: 64151,

spielmannszug@ff-auerbach.de

Freizeitreitergemeinschaft Bensheim: Vorsitzender: Peter Stelljes; Geschäftsstelle: Ulrike Ehemann, Postfach 3119, Telefon 74594

Gesangverein Liedertafel: 1. Vorsitzender Peter Neitzel, Am Kurpark 4a, Telefon 74977; 2.

Werner Parschau, Pater-Delp-Str. 24, Telefon 71848 Info: www.Liedertafel-Auerbach.de

Gewerbekreis Auerbach: Kaufm. Geschäftsführerin: Rita Wendel

Interessengemeinschaft Auerbacher Bachgassenfest:

Sprecherin: Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Tel. 8697903, info@bachgassenfest.de

Interessengemeinschaft Auerbacher Vereine (IAV),

Sprecher: Ralph Stühling, Otto-Beck-Str. 8, Tel. 9872030

Jagdgenossenschaft Auerbach: Vors.: Hans Seibert, Weinbergstrasse 17, Telefon 982669

Kleingärtnerverein: Vorsitzender: Stefan Beckmann, Nibelungenstr. 276, 64686 Lautertal, Telefon 06254/308887 oder 0170/1602125 oder stefan@am-hohenstein.de

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.: Vorsitzender: Ralf Currlie;

Geschäftsstelle: Darmstädter Str. 179, Telefon 06251/73696;

Abteilungsleiter: Kerb: Fritz Becker, Tel. 75197; Kunst: Gabriele Mundt, Tel. 787172

Alternativprogramm der Auerbacher Schlossfestspiele 2020

„Wo ist meine Brille?“

Sinnig - Unsinniges von Karl Valentin

Gespielt und gesungen von Regina Schrott und Michael Fernbach

Michael Fernbach (bekannt aus den Produktionen der Theaterproduktion Hoffmann Wacker „Das Schwert Excalibur“ und „Amadeus“) hat auch einige der Texte von Valentin vertont und **spielt live** am Klavier und Akkordeon.

Ein bunt gemischtes Programm aus bekannten und weniger bekannten Szenen, Couplets und Monologen.

Karl Valentin, der bayrische Komiker, Kabarettist, Schauspieler und Autor

war ein spleeniger, misanthropischer Kleinbürger („die Welt wäre nur ohne Menschen zu retten“), für den die Welt, wie sie ist, nicht funktionierte, nichts weiter zu sein schien als ein Arsenal potentieller Katastrophen.

Aus dieser Sicht der Welt heraus schrieb er seine Szenen und Couplets: der Unsinn wurde Sinn; gerade wird ungerade und umgekehrt. **Seine chirurgische Sicht des Menschlichen schenkte seinen Szenen eine bis heute andauernde Aktualität. „Ich komme betreffs Not zu Ihnen“. – solche Sätze treffen noch immer.**

Gemeinsam mit Liesl Karlstadt, Soubrette, Schauspielerin und Komikerin, bescherte er seiner Zeit unvergessliche Abende voll bayrischem Humor.

| | | | |
|------------------------|------------------|----------------------------|---------------------|
| <u>Termine:</u> | Premiere: | 18.07.2020, Samstag | um 20.00 Uhr |
| | | 25.07.2020, Samstag | um 20.00 Uhr |
| | | 01.08.2020, Samstag | um 20.00 Uhr |
| | | 08.08.2020, Samstag | um 20.00 Uhr |
| | | 09.08.2020, Sonntag | um 19.30 Uhr |

**Kartenvorverkauf nur über Schloss Auerbach, Telefon 06251-72923
info@schloss-auerbach.de - es gibt keine Abendkasse**

Die Hygienevorschriften werden eingehalten!

Kommunalpolitiker in Bensheim-Auerbach:

Ortsbeirat:

Achim Benick, Talstr.2b, Telefon 787229
Christoph von Fumetti, stellv. Ortsvorsteher, Otto-Beck-Str. 14, Telefon 76960
Petra Jackstein, Talstrasse 27A, Telefon 983767
Horst Knop, Bachgasse 43, Telefon 74887
Michael Krapp, Goethestrasse 8, Telefon 789214
Peter Leisemann, Darmstädter Strasse 177, Telefon 939875
Barbara Ottofrickenstein-Ripper, Schillerstrasse 127, Tel.: 73391
Thomas Roth, Oberweg 1a, Telefon 77795
Dr. Rolf Schepp, stellv. Ortsvorsteher, Wolfsgartenstrasse 11
Robert Schlappner, Ortsvorsteher, Neuer Weg 25, Telefon 985363
Rolf Schulz, Bachgasse 68 A

Stadträte:

Bernd Aßmus, Am Alten E-Werk 34
Norbert Bauer, Heinrich-Heine-Strasse 7
Andreas Born
Hans Seibert, Weinbergstr. 17

Stadtverordnete:

Petra Jackstein, Talstrasse 27A
Rolf Kahnt, Ludwigstrasse 30
Moritz Müller, Pater-Delp-Strasse 32
Thorsten Schrader, Burgstrasse 2a
Dr. Erwin Schuster, Darmstädter Strasse 237
Helga Schuster, Darmstädter Strasse 237

Minigolf-Sportclub Bensheim-Auerbach: 1.Vorsitzender: Peter Fritsch, Tel. 680323,
2. Vorsitzende: Gabriele Faust, Telefon 77249; Minigolfanlage Tel. 79837

Naturschutzbund Deutschland (NABU): Ortsvertrauensmann: Stephan Schäfer, Ludwigstr.
36, Telefon 71170

NITYA SEVA e.V., Claus D. u. Asha von der Fink, Fröbelstrasse 50, Telefon 0171-1728446,
Homepage: www.nityaseva.eu

Odenwald-Klub e.V., Geschäftsstelle des Hauptvereins,

Geschäftsführer: Alexander Mohr, Prinzenbau im Staatspark Fürstenlager, Telefon 855856

Odenwald-Klub Auerbach: Vorstandssprecherin: Anne Scharf, Tel. 79968;

Kontaktadresse: Ina Gruber, Burgstr. 14a, Tel. 015903036040; Internet: www.owk-auerbach.de

Abteilungen „Volkstanzgruppe“: Dirk Hamel, Tel. 01602832149

Abteilung „Mittwochswanderer“/Senioren: Emma Becker, Aulstrasse 4, Tel. 175054

Schaukästen mit aktuellen Wanderterminen befinden sich am alten Rathaus,
Bachgasse, Ecke Weidgasse und Darmstädter Str. , Ecke Philipphöhe.

Privilegierte Schützengesellschaft Auerbach: Vorsitzender: Karl Ludwig Suhl,
Bachgasse 62, 64625 Bensheim, Tel 75148

Pro Kind e.V. Krabbelstube:

Bachgasse, Tel. 74506, Vorsitzende: Daniela Woll, Tel. 9760679

Reitclub Auerbach: siehe Freizeitreitergemeinschaft Bergstrasse

RTC, Rad-Touristik-Club Bergstraße/Odenwald e.V.: Michael Borger, Darmstädter Str. 69,
64673 Zwingenberg, Tel. 017624606262, www.fuchstrail.de



Termine



Unser **Biergarten und die Ruine**
sind für Euch von
Freitag bis Sonntag
von **12 bis 17 Uhr geöffnet.**

www.schloss-auerbach.de • 06251 / 7 29 23 • info@schloss-auerbach.de

Errichtung der Jawandtsburg!

Die Jawandtsburg in der ehemals landgräflichen Sommerresidenz in Auerbach an der Bergstraße soll wieder aufgebaut werden.

Die Errichtung der Jawandtsburg im Fürstenlager im Luftkurort Bensheim-Auerbach soll die nächste große Aufgabe des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach 1866 e.V. im hiesigen Staatspark sein.



Unser Verein hofft, dass nach der größten und teuersten Aktion seiner 150-jährigen Geschichte, die originalgetreue Errichtung des Freundschaftstempels, nun ein weiteres ehemaliges Bauwerk wieder entstehen kann und bittet deshalb um Spenden zur weiteren Verschönerung unserer Heimat!

Konto DE 04 5089 0000 0451 0736 05
Volksbank Darmstadt-Südhessen e.G.

Schulförderverein Schillerschule: foerderverein@schillerschule-bensheim.de

Schulverein Schloßbergschule e.V.: sv@schlossbergschule-auerbach.de

Skat-Club „Trumpf Ass Auerbach“: Vorsitzender: Teja Fuchs,
Treffpunkt jeden Freitag, 19.30 Uhr, „Auerschänke“, Bachgasse 29

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) Auerbach/Hochstädten:
Vorsitzender: Jürgen Kaltwasser, Hochstädten, Mühlalstrasse 242, Tel. 787676,
juergenkalwasser@icloud.com

Stadtteildokumentation Bensheim-Auerbach: Zusammenkunft jeden Mittwoch,
ab 18.00 Uhr im alten Rathaus – Gäste willkommen!

TCA-Tennisclub Auerbach: Vorsitzender: Bernd Wieland, 64342 Seeheim-Jugenheim
Margarethenstr. 27 A, Telefon 06257-83630, Clubhaus Lahnstraße 54, Telefon 75435

Turn- und Sportvereinigung (TSV) Rot-Weiß Auerbach:
Geschäftsstelle: Saarstrasse 56 (Vereinsheim), Telefon 74646

Damenbau im Staatspark Fürstenlager

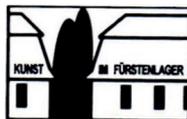
Bei Redaktionsschluss war der Stand der
Corona-Auflagen noch so,

**dass die Kunstaussstellungen
im Damenbau**

nach wie vor, bis auf Weiteres,
nicht stattfinden können.

Die Veranstalter
**Kur- und Verkehrsverein
Auerbach 1866 e.V.**

und **Kunstfreunde Bergstraße e.V.**
bedauern das sehr.



Zwangspause, jedoch kein Stillstand



Die Künstler aus den Gruppen **Kunst im Fürstenlager** und den **Kunsthelfern Bergstrasse** nutzten zusammen die durch die Corona-Pandemie bedingte Schließung des Damenbaus im Fürstenlager zur Renovierung der Räume.

Unser Bild zeigt:

Sabine Diederichs, Harald Böhm, Sabine Müller, Doris Bambach, Gabriele Mundt, Uschi Webler, Kaija Diehl, Hanna Stroß, Ute Rappel und als malender Fotograf Fritz Müller

27. Kultursommer Südhessen 2020

Aufgrund der außerordentlichen Umstände wurde der 27. Kultursommer Südhessen bis zum 15.11.2020 verlängert und eine Videogalerie auf der Homepage www.kultursommer-suedhessen.de eingerichtet.

Hier einige digitale Events im August

- 01.08. Odenwälder Musikfestival „Sound of the Forest“
- 07. – 09.08. digitales “Couch n’ Sofa” Festival
- bis 08.08. Auerbacher Schloss-Festspiele “Wo ist meine Brille”
- 15.08. – 04.10. Intern. Waldkunstpfad in Darmstadt
- 15. – 16.08. Festival „AMTLICH“ Theater Ensemble BühnerBühne
- 21.08. Poetry Slam & Stand-Up-Comedy.

(Weitere Info erhalten Sie über die Homepage).

Auerbach – anno

Maria Himmelfahrt an der Not Gottes

Ein Nachruf zum Auerbacher Waldfest 14.08.1895

„Waldesrauschen, wunderbar hast du mir das Herz getroffen!“

„Welt, das gellt so hell und grell
Wald, das schallt und hallt so hold;
Welt, das schnellt und prellt sich schnell,
Wald umwallt von Sonnengold;

Welt, so lasse mich,
Wald, umfasse mich;
Welt, so dreh' und kräusle dich,
Wald, umweh', umsäusle mich!“

Nicht der sogenannte „liebe Himmel“, auch nicht „Jupiter pluvius“, der alte heidnische Regengott, die von den Weltmenschen für ihre lärmenden feste angerufen und gefürchtet zu werden pflegen, sondern der Christen Gott hat uns auf Mittwoch den 14. August einen so schönen, wundervollen Tag zum feste droben im Auerbacher Kirchenwalde beschert, daß wir heute noch das Windesrauschen in den Wipfeln und Baumkronen über unsern Häuptern zu spüren glauben und das Sonnengold sehen auf den lichten Zweigen und die andächtige Schar ringsum und die spielenden Kindlein auf den ehrwürdigen Mauerresten und die Seelen in der Tiefe aufweckende Stimme hören des greisen Oberhirten der im Vordertreffen für unseren allerheiligsten Glauben stehenden preußischen Rheinprovinz, und dort nach den herzbeweglichen, tieferrsten Zuspruch des jugendkräftigen Bußpredigers, welchen die lieben Frankfurter Christen mitgebracht.

Kein Missionsfest war's im gewöhnlichen Sinne und Wortes mit dem Aufruf, die frohe Botschaft von dem Mensch gewordenen Gotte und seiner die armen Sünder am Kreuze rettenden Gnade hinauszutragen in die Völkerwelt, auch war's kein Zuruf, die verirrtten Söhne und Töchter unsres eigenen Volkes wieder heimzubringen; Es waren Stimmen aus der innersten Mission von dem Hoherhabenen, der in der Höhe wohnt und im Heiligtum, des der Himmel sein Thron und die erde seiner Füße Schemel, der verheißen hat, seine Elenden und Geistgebeugten, die zerschlagenen und armen Herzen zu erquicken aus dem Heiligtum (Jes.57) und alle zu sich emporziehen an dem Kreuze, wenn er erhöht sein werde von der Erden (Evgl.Joh.12). „Euch sage ich allen, die ihr droben an dem Kreuzesbilde im Wald vorübergeht: Schauet doch hin und sehet, ob irgend ein Schmerz sei, wie mein Schmerz, der mich getroffen hat. Denn der Herr hat mich voll Jammers gemacht am Tage seines grimmigen Zornes auf Golgatha“ (Klagel.Jer.1).

O große Not,
Gott selbst ist tot,
Am Kreuz ist er gestorben,
Hat dadurch das Himmelreich
Uns auch Lieb' erworben
O Jesu du, mein' Hilf' und Ruh',
Ich bitte dich mit Thränen

O Menschenkind,
Nur deine Sünd'
Hat dieses angerichtet,
Da du durch dein' Missethat
Warest ganz vernichtet.
Hilf, daß ich mich bis ins Grab
Nach dir möge sehnen!

Wer's recht betrachtet, möchte dort in der Waldeinsamkeit niedersinken zur Erde und sich tot weinen in herzlicher Reue, daß man die hochgelobte Liebe so viel betrübt und so spät erst erkennt, und möchte darnach wieder voll Freude und Dank jubilieren mit den Vögeln um die Wette und in den Wald hinaussingen und jauchzen und Gott loben mit allen Kreaturen, daß man Ruhe gefunden hat an seinem Herzen und spüret an der Liebe zu den Brüdern und an dem Erbarmen gegen alle Geschöpfe (Röm.8), daß man aus dem Tode in das Leben gekommen ist (1.Joh.3). Denn uns Christen geziemt zu weinen und zu singen, nicht allein wenn man hinter dem Sarge eines Toten hinauszieht auf den Kirchhof, sondern auch dem Herrn zu frohlocken und zu jauchzen dem Hort unseres Heils auch in Freuden und Jubelschall; und nicht bloß in dumpfe Mauern eingesperrt, auf Kirchenstühlen sitzend mit dem Gesangbüchlein in der Hand sollten wir singen, sondern auch in Haus und Werkstatt sollte es hallen und schallen, in Feld und Wald, auf allen Wegen, auch hinter dem Pfluge, und wie einst in den Zeiten des Alten Bundes auch mit der fröhlichen Schar derer, die nach Zion hinaufgezogen zum Passah-, Pfingsten- und Laubhüttenfest, in dem Haufen derer, die da feiern (Ps.42 und 122). Schäme dich nicht, lieber Christ, deinen Gottheiland zu loben mit lauter Stimme! Überlaß den Gesang nicht den Rekruten auf der Straße, den Zechern in der Schenke, den Schützen und den Turnern, wenn sie lärmende Umzüge und wüste Festgelage halten. Es ist Zeit, des Menschen Sohn zu bekennen, vor allen Menschen dieser Welt. Denn er wird bald wiederkommen, und wer sich seiner schämt und ihn verleugnet hat vor diesem unschlachtigen Geschlecht, des wird er sich dann auch schämen an seinem großen Tage und ihn verleugnen vor seinem himmlischen Vater. Der unser traurig Herz erfreut und die rettende Stunde uns hat schlagen lassen, ist's wert, daß wir ihn preisen.

**„Ewig soll er mir vor Augen stehen,
wie er als stilles Lamm,
dort so blutig und so bleich zu sehen,
hanget an des Kreuzes Stamm.“
Dem gehöret Gut, Mut und Blut,
derselbe ist unseres Lebens Preis und ewiger Lobgesang.
Dich will ich lieben, dich will ich ehren,
Du meines Lebens Freud' und Kron'.**

Und „Wer hat dich, du schöner Wald, aufgebaut so hoch dort oben? Wohl den Meister will ich loben, so lang' noch mein' Stimm' erschallt!“ Ja, der Sünder müsse ein Ende werden auf dieser Erde, die noch jetzt so viele Spuren ihrer ehemaligen und ursprünglichen Herrlichkeit zeigt, da der Himmel noch mit ihr vermählt gewesen und sie ein Paradies war, der Sünder müsse ein Ende werden auf dieser schönen Erde und die Gottlosen nicht mehr sein!

Lobe denn Herrn, meine Seele, Halleluja! (Ps.104).

P.G.W.

Auerbacherinnen und Auerbacher im „Familienbuch Zell 1551-1939“ (Teil 2)

In der zweiten Hälfte des 17. und 18. Jahrhundert, als die Einwohner beider Orte zumeist lutherisch waren, kam es zu folgenden Hin- und Herheiraten und Wanderungen:

Der Schulmeister Georg Hüls in Zell war zweimal verheiratet und hatte sechs Kinder. Von diesen war Johann Jacob Hüls um 1702 geboren und heiratete am 15.4.1738 Elisabetha Barbara Schallert in Auerbach, wo er auch hinzog. Hier starb Johann Jacob, der im Alter lange erblindet war, am 22. März 1785. Johann Friedrich Krauß war Wingertsmeister und Gerichtsmann in Zell. Aus seiner in Gronau am 9.2.1751 geschlossenen Ehe mit Anna Margaretha Schmitt (1728-1760) hatte er den Sohn Johannes Krauß, getauft in Gronau 4.8.1751. Dieser heiratete in Auerbach 17.7.1774 Anna Elisabeth Eisenbarth, nachdem er die Schulmeisterstelle in Pfiffliğheim in Rheinhessen erhalten hatte.

Maria Barbara Deicherd (Deichert) aus Zell (* 1707) heiratete in Auerbach am 4. Oktober 1735 den Auerbacher Schuhmacher Johann Wendel Elgert. Andreas Haras (1726-1805) kam vom Hohenstein nach Zell und heiratete am 6. Juni 1753 Anna Maria Röder aus Zell (* 1729). Deren älteste Tochter Anna Maria (* Zell 16.7.1753) heiratete den Auerbacher Wagnermeister Johann Peter Wilch. Und noch eine Anna Maria Röder aus Zell (getauft 27.3.1743) heiratete Auerbach 15.1.1765 den Auerbacher Johann Philipp Meinhard. Wieder zwei Generationen später heiratete erneut eine Anna Maria Röder (* Zell 14.8.1790) den Auerbacher Jacob Merkel.

Johann Georg Degenhard (* Auerbach 1.6.1757, S.d. Joh. Nicol Degenhard, Herrsch. Holzmacher in Auerbach) heiratete in Gronau am 22.7.1780 Anna Elisabeth Degenhard aus Reichenbach. Sie starb in Zell 1810. Ihre Tochter Anna Catharina haben wir gerade genannt. Ein Sohn Johann Peter (1783-1853) war Gemeinmann in Zell und eine weitere Tochter Anna Margaretha heiratete in Bensheim am 5. Mai 1818 dem Gronauer Wagnermeister Johann Conrad Stock, mit dem sie 1831/32 wie viele andere nach Amerika auswanderte. Johann Georg Maurer (1771-1848), katholisch, Schuhmachermeister in Zell, 1785 Soldat in Darmstadt, hatte in Auerbach 29.7.1794 Catharina Blumenschein (1768-1830) geheiratet, die auch aus Zell stammte. Das Paar wollte offenbar evangelisch in einem Nachbarort getraut werden.

Das Familienbuch Zell berichtet nicht, wo Johann Adam Götz um 1771 geboren wurde. Er heiratete in Auerbach am 15. März 1798 Anna Christina Roßmann (* Seeheim 29.10.1775, † Zell 14.11.1833, älteste T.d. Müllermeisters Johann Jacob Roßmann aus Wersau, u.d. Elisabetha Barbara Ahl aus Bickenbach), und war zunächst in Auerbach als Müller tätig. In Auerbach wurden zwischen dem Dezember 1798 und dem April 1807 fünf Kinder geboren. Dann zog die Familie nach Zell, wo Johann Adam Götz Müllermeister und Gemeinmann war und am 27. März 1837 verstarb. Die Tochter Anna Dorothea heiratete 1821 (in Bensheim) den Müllermeister Philipp Jacob Nungesser aus Sickenhofen, der dann in Zell blieb, jedenfalls nach dem frühen Tod in Gronau am 14.4.1826 seiner Frau Sophie Mischler, eine Schuhmacherstochter aus Heppenheim, heiratete.

Peter Mösinger, Müllermeister in Auerbach, und seine Frau Anna Christina Wilch hatten die Tochter Anna Catharina Mösinger (* Auerbach 2.5.1774), die in Bensheim am 11.2.1806 den

Schönberger Valentin Hermann heiratete und mit ihm nach Zell zog. Dort wurden die Kinder Margaretha (1806-1818) und Conrad (* 1808) geboren. Conrad war Landwirt in Zell, heiratete 1835 Anna Maria Deichert und wanderte mit ihr und drei Kindern 1846 nach Amerika aus. Anna Catharinas Bruder war Friedrich Möisinger (1769-1851), der Schreinermeister und ‚Mühlenarzt‘ war und in erster Ehe Anna Barbara Stephan heiratete und mit ihr und den Kindern nach Zell zog. In zweiter Ehe heiratete Friedrich Möisinger in Bensheim am 25.1.1803 Anna Barbara Pfeiffer. Zur gleichen Zeit zog noch ein Vetter von Friedrich, Johann Philipp Möisinger (1794-1864), als Mühlenarzt nach Zell. Er heiratete Anna Maria Wolf (1809-1884) aus Zell und beide hinterließen reichlich Nachkommen in den Familien Möisinger, Bitsch und Vollrath. Johann Philipps Bruder Johann Peter (1805-1877) wurde Ackermann in Zell. Noch eine dritte Müllerfamilie aus Auerbach zog nach Zell: Christian Schäfer (1760-1813), Sohn des Auerbacher Müllermeisters Johann Adam Schäfer und der Maria Barbara Mennel, heiratete in erster Ehe die Hochstädterin Anna Catharina Böhler (1759-1795) und in zweiter Ehe Catharina Barbara Hofmann aus Groß-Wallstadt, die 1816 39 Jahre alt gewesen sein soll. Neun Kinder Schäfer weist das Familienbuch Zell nach, von denen die ersten in Auerbach geboren wurden, darunter der Sohn Friedrich (1790-1863), Gemeinmann, Müllermeister und Mehlhändler in Zell und mit vielen Kindern, darunter Valentin Schäfer (1825-1895), der Bürgermeister von Zell.

Zuletzt kann aus dieser Zeit noch Georg Adam Trayser (1776-1842) genannt werden, der als Handarbeiter, ebenfalls von Auerbach nach Zell zog. Hier wurde er Gemeinmann und Beisäße. Er heiratete Bensheim 13.8.1812 Anna Catharina Degenhard (1781-1849). Im 19. Jahrhundert heiratete Maria Barbara Schäfer (1792-1820) in Bensheim am 11.8.1818 den aus Gronau stammenden Johann Conrad Pfeiffer (1787-1848), der in Zell verstarb. Im Familienbuch Zell wird unter „910“ Peter Rippert, Sohn des Auerbacher Schneidermeister Christian Rippert genannt, er sei 1829 der Vater des von Catharina Stößer in Zell unehelich geborenen Kindes. Das Kind kam tot zur Welt. Catharina gehört zu der Familie des seit dem Dreißigjährigen Krieg in Zell nachweisbaren Müllermeister Johann Valentin Stößer aus Bensheim. Er hatte sich offenbar der Rekatholisierung in Bensheim widersetzt. Noch 1662 wurde ein Johann Valentin Stößer in Auerbach konfirmiert, der dann Müller in Zell wurde. Allerdings haben Peter Rippert und Catharina Stößer dann noch geheiratet, denn sie lassen in Auerbach noch zwei Söhne taufen: Johann Philipp (1833-1892) und Johann Peter (1836-1865). Eine erste Diefenbach-Tochter, Anna Christina, Tochter des Justus Wilhelm und der Elisabetha Barbara Zwinger in Auerbach, heiratete am 10.11.1822 den Zeller Schneidermeister Johann Adam Schmitt (1795-1848). Mindestens zwei ihrer Kinder sind mit ihren Familien nach Amerika ausgewandert (Johann Philipp und Christian, wahrscheinlich auch Friedrich). Dann heiratete Sophia, die Tochter des Auerbacher Küfermeister Johann Wilhelm Diefenbach und der Anna Barbara Wiemer 1842 Johannes Appel, Bäckermeister in Zell. Die Auerbacherin Philippina Katharina Rindfleisch heiratete in Gronau am 11.6.1840 Johann Georg Bock, 1811-1892, der 1836 bis 1840 Vikar in Zell war. Er wurde dann Lehrer in Kirch-Brombach. Noch eine Auerbacherin in Zell war Maria Elisabeth Wilch (um 1812-1874), Tochter des Johann Michael Wilch und der Elisabetha Matthes, die in Gronau am 23.10.1834 den Ackermann in Zell Johann Wilhelm Sieger (1809-1896) heiratete.

Johannes Volck (1818-1890) gehörte zur Familie Volck in Zell. Er heiratete Anna Katharina Rippert, für die „Spiesheim“ als Geburtsort angegeben wird. Der erste Sohn dieser Ehe,

Johannes, wurde am 16.4.1843 in Auerbach geboren, starb aber jung nach der Heirat mit Anna Barbara Brecht aus Ober-Hambach, 1877 in Zell.

Von den Kindern des Johann Georg Schmitt (1787-1853), Schneidermeister und Tagelöhner in Zell, und der Anna Catharina Kraft (um 1794-1869), aus Schwanheim, blieben drei Söhne in Zell (darunter Johannes IV, 1822-1890, Bürgermeisteri- und Polizeidiener in Zell), einer zog nach Zwingenberg (Philipp) und Adam III wurde Tagelöhner in Auerbach. Er hatte in Gronau am 6.6.1839 Elisabetha Barbara Kißel die Tochter des Schmiedmeisters Valentin Kißel in Auerbach und der Elisabetha Barbara Wolf geheiratet. In Auerbach und Zell wurden die Kinder Valentin, Johann Jacob, Anna Elisabetha, Johann Peter, Sophie und Christian geboren. Auch Peter Schmitt aus Zell heiratete Auerbach 14.12.1856 Sibylla Raithel aus Auerbach, Tochter des Johann Christian R. und der Anna Catharina Ritzert. Eva Maria (1872-1946), die Tochter eines Valentin Schmitt in Zell und der Eva Maria Rettig, heiratete in Auerbach 16.1.1890 den Landwirt Johann Adam Ritsert und starb 1946 in Auerbach.

Johann Heinrich Rothermel (* Reichenbach 2.3.1874), war der Sohn des Auerbacher Kutschers Adam Rothermel und der Margaretha Kropp. Er heiratete am 2.9.1894 die Fabrikarbeiterin Anna Maria Deichert aus Zell, Tochter des Konrad Deichert und der Anna Margaretha Mohr. Diese starb im Hospital in Bensheim bereits am 22.11.1895.

Für das 20. Jahrhundert werden die folgenden Auerbacher genannt: der Hilfsarbeiter Peter Back (* Auerbach 23.2.1903, er kam aus dem Zweiten Weltkrieg nicht zurück), war mit Margaretha Volk aus Zell verheiratet, die erst 1981 in Auerbach verstarb. Ihre Mutter Margaretha Katzenmaier (1876-1959) kam aus Eilenbach. Anna Margaretha Rettig aus Zell (* 19.11.1880), starb in Auerbach am 10.2.1958. Barbara Klinger hatte ihre Tochter Maria am 20.7.1866 in Reichenbach bei ihren Eltern unehelich zur Welt gebracht. Sie heiratete im Jahr darauf den Vater Johann Philipp Rettig (1844-1926) aus Zell, starb aber bereits 1874. Die Tochter Maria wiederum hatte den unehelichen Sohn Heinrich (* Zell 29.5.1889). Dieser heiratete am 13.5.1914 Susanna Leist (* 12.6.1890), die allerdings bereits im August 1915 Witwe wurde. Heinrich, von Beruf Maurer, war bei Dobryska als Ersatz-Reservist im 5. Ghz. Hessischen Infanterie-Regiment Nr. 168 (10 Kompanie) gefallen. Susanna zog später nach Auerbach und starb hier erst am 18. Juli 1983. Aus der kurzen Ehe mit Heinrich Rettig stammte ein gleichnamiger Sohn Heinrich (1914-2001), der zuletzt in Seligenstadt lebte.

Auch Margaretha Bitsch aus Zell, die 1926 Lorenz Gebhardt geheiratet hatte, starb 1973 in Auerbach. Der Schlosser Philipp Brecht (1903-1993) zog mit seiner Frau Anna Maria Fehr (1911-1999, aus Bensheim) nach Auerbach. Auch Wilhelm Fehr (1897-1957) Sohn des Johann Joseph Fehr, Maurer in Zell, und der Margaretha Apollonia Gehron, zog nach Auerbach.

Aus diesen genealogischen Daten wird sichtbar, dass Auerbach als evangelischer Kirchort für die Zeller im 17. Jahrhundert eine Rolle spielte. Im 18. Jahrhundert wechselten einige Auerbacher Müller von Auerbach nach Zell, umgekehrt keiner. Ende des 18. Jahrhunderts heirateten auch vermehrt Auerbacher Töchter nach Zell, während im 20. Jahrhundert dann vielfach Menschen aus Zell nach Auerbach kamen. Die umfangreichen Daten zum 20. Jahrhundert würden eine ausführlichere Untersuchung des Wandels der Mobilitätsströme lohnen!

(LVL)

**Die Preise steigen –
nur bei uns nicht!**

Multi Marken Service

Reparatur & Wartung

Alle Fabrikate

Klimaanlagen
Wartung und Service

€ **41,-**
zzgl. Material

Kurländer GmbH

Robert-Bosch-Straße 23 - 25 · Bensheim · Telefon 0 62 51 / 10 01 - 51
Darmstädter Straße 63 · Biblis · Telefon 0 62 45 / 90 62 - 40
kurlaender@kurlaender.de · www.kurlaender.de



**China
Restaurant**

Pavillon

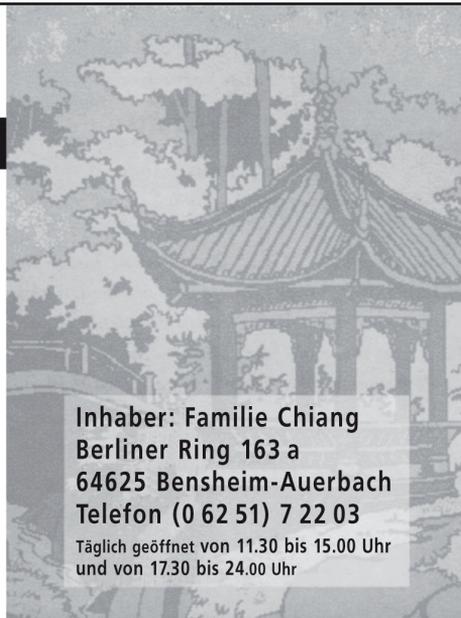
Original chinesische
Spezialitäten

Alle Speisen auch
zum Mitnehmen

Schöne Terrasse

Separater Raum für
Familienfeiern,
Betriebsfeste o. ä.

Ausreichend Parkplätze
vorhanden



Inhaber: Familie Chiang
Berliner Ring 163 a
64625 Bensheim-Auerbach
Telefon (0 62 51) 7 22 03

Täglich geöffnet von 11.30 bis 15.00 Uhr
und von 17.30 bis 24.00 Uhr

30 Jahre Festspiele: Weltstars, Klassiker und Exoten ...

Festspielleiter Klaus P. Becker blickt zurück auf Schloß und Fürstenlager/ Teil 3



Will Quadflieg, Brigitte Mira, Ernst Stankovski, Gunter Emmerlich und Deborah Sasson

SchauspielerInnen, SängerInnen, Kabarettisten, Gastbühnen, Regisseure

Kathrin Ackermann, Sylvia Anders, Evelyn Balsler, Rainer Bange, Peter Bauer, Klaus P. Becker, Dagmar Casse, Heinrich Cuipers, Wolfgang Deichsel, Gunther Emmerlich, Freies Schauspiel Ensemble Frankfurt, Hannelore Gray, Gerhard Haag, Walter von Hauff, Hans-Joachim Heist, Michael Heltau, Susanne Heydenreich, Reinhard Hinzpeter, Hanns Dieter Hüsck, Robert Kreis, Brigitte Mira, Helga Mummert, Musikbühne Mannheim, Oliver Naegele, Peter Niemeyer, Annette Postel, Will Quadflieg, Michael Quast, Walter Renneisen, Klaus Rodewald, Susanne Ruppik, Oskar Ortega Sánchez, Deborah Sasson, Schauspiel Frankfurt, Hildburg Schmidt, Ralf Siebelt, Axel Siefer, Milan Sladek, Ernst Stankovski, Moritz Stoeppel, Eberhard Streul, Iris Stromberger, Thalia Theater Hamburg, Theater der Altstadt Stuttgart, Theater im Bauturm Köln, Lothar Trautmann, Winni Victor, Georg Weber, Pe Werner u.a.

Jazz

Chris Barber, Barrelhouse Jazzband, Mr. Acker Bilk, Philippe Catherine, Charly and the Jivemates, Norbert Dömling, Klaus Doldinger, Juraj Galan, Peter Giger, The Dizzy Gillespie All Stars feat. James Moody Knut Kieseewetter, Oscar Klein, Paul Kuhn, Bireli Lagrene, Albert Mangelsdorff, Rod Mason, Tom Nicholas, Original Blütenweg Jazzer, Hazy Osterwald, Pasadena Roof Orchestra, Schnuckenack Reinhardt, Sannino Reinhardt Quintett, Zipflo Reinhardt, Vitold Rek, Paquito D'Rivera, Dom Um Romao, The Rosenberg Trio, Ack van Rooyen, Viva Créole, Reto Weber, Jürgen Wuchner u.a.

A cappella & Vocal Jazz

Angela Brown, Bulgarian Voices Angelithe, Roberta Gambarini, Moscow Voices, The New York Voices, The Real Group, The Swingle Singers, Vocal Flight, Vokal Total, Rajaton, Soundsation, SoVoSo.



Klaus Doldinger, Chris Barber, Albert Mangelsdorff, Mr. Acker Bilk, Hazy Osterwald, Paul Kuhn

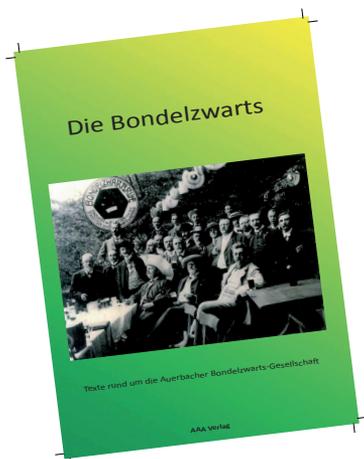
Ab sofort sind Postkarten aus Auerbach erhältlich.

Die Karten zeigen die Schönheit des Luftkurortes an der Bergstraße. Die Postkarten gibt es ab sofort in der Buchhandlung Nuss und bei Foto /Lotto Henseling.



Die Bondelzwarts in Bensheim-Auerbach

Berichte über die Bondelzwarts-Gesellschaft , die 1904 in Auerbach im Hotel „Bauer“ (heute Auerbacher Haus) gegründet wurde, hat unser Auerbacher-Historiker **Fritz Krauß** gesammelt und diese wurden in der Monatsbroschüre „Auerbacher Leben“ veröffentlicht.



Auf vermehrte Anfrage zu dieser Gesellschaft hat sich der AAA-Verlag entschlossen, die Berichte von Fritz Krauß und Erklärungen zu den Bondelzwarts in einer kleinen Broschüre mit Bildern zusammenzufassen.

Dieses Büchlein ist in der Buchhandlung Nuss zum Preis von 5,00 € erhältlich.



„Kontinente.Kulturen.Kontraste“: Exemplarisch für die weltoffene, völkerverbindende Spielplanpolitik von Festspielleiter Klaus P. Becker stehen etwa die furiosen Ayekoo Drummers of Ghana (2009), Yungchen Lhamo (2008 und 2009), die große Stimme Tibets (Foto mit Becker), oder die magischen Perkussionisten Samul Nori Noreumachi aus Korea

Weltmusik & Crossover

Adio, Ayekoo Drummers of Ghana, BavaRio, Ghalia Benali, Jan Berky Teufelsgeigen, Besh o Drom, Bettina Castano, Bratsch, Chiwoniso, Colalaila, Edson Cordeiro, Enkhjargal Dandarvaanchig, Aniello Desiderio, Egschiglen, Fanfare Ciocaria, FaraFina, Fifty Fingers Acoustic Orchestra, Hölderlin Express, Irish Spring, Irith Gabriely & Schnuckenack Reinhardt „Klezmer meets Zigan“, Istanbul Oriental Ensemble, Enkh Jargal, Efim Jourist Quartett, Kal, Kalman Balogh & Peter Ralchev, Klazz Brothers, Kol Simcha, David Krakauer & Klezmer Madness, Kroke, Loyko, Hakim Ludin, Ludwigsburger Blechbläser Quintett, Luis Di Matteo, Montreal Guitar Trio, Juan José Mosalini, Karuna Murthy, Music Ensemble of Benares, New Tango Orchestra, Nunu!, Burhan Öcal, Rüdiger Oppermann, Ivo Papisov, Prosechós, Alim Qasimov, Esmá Redzepova, Romano Drom, Samul Nori Noreumachi, Matanoor Sankarankutty, Schäl Sick Brass Band, Maria Serrano, Sexteto Veritango, Spanish Art Guitar Quartet, Theodosii Spasov, Stockholm Chamber Brass, Talisman, Jatinder Thakur, Mohammad Thamasebi, Tango Fusión, Gianmaria Testa & Gabriele Mirabassi, The Klezmatics, The Shin, Touré Touré, Trio Argentino de Tango, Trio Macchiato, Turtle Island String Quartet, Yungchen Lhamo, Aziza Mustafa Zadeh u.a.



„Klezmer meets Zigan“ mit Irith Gabriely, Schnuckenack Reinhardt und dem Pianisten Peter Przystaniak sorgte bei der Premiere 2002 im Parktheater für Furore. Das exklusive Festspielprojekt von Klaus P. Becker gastierte auch in einigen anderen Städten bis hin in die Berliner Philharmonie (Foto links). Das russische Roma-Trio Loyko um Primarius Sergei Erdenko wurde zum absoluten Festspielklassiker und Publikumsmagnet mit vielen Konzerten seit 1994 in beiden Spielstätten auf Schloß Auerbach und im Staatspark Fürstenlager.



MERZ

STORCHENNEST

Wilhelmstraße 160
64625 Bensheim-Auerbach
Tel.: 06251 71025
www.edeka-merz.de

NEU
im Sortiment

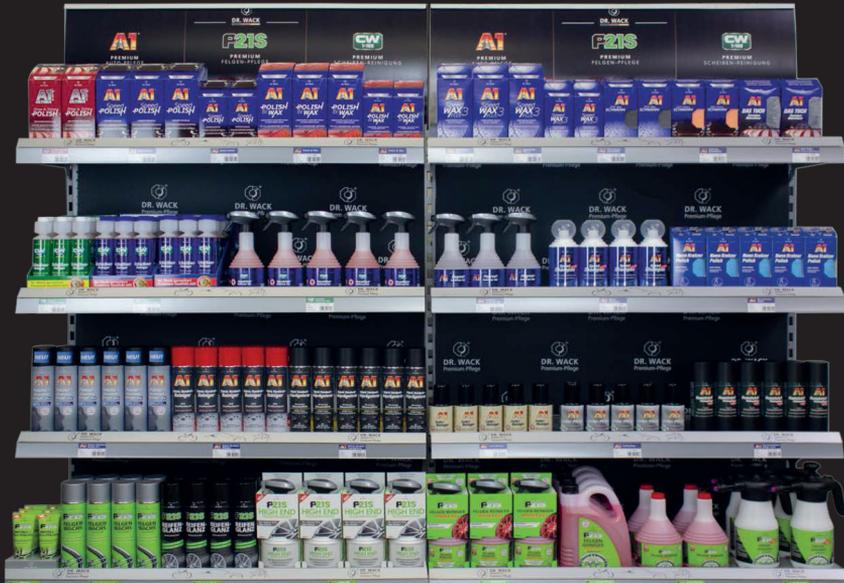


DR. WACK
Premium-Pflege

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa.
7-22 Uhr



45 JAHRE WEGWEISENDE INNOVATIONEN
PREMIUM AUTOPFLEGE
PREMIUM FAHRRAD - PFLEGE

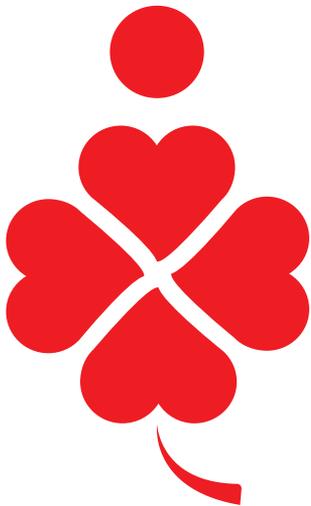


© werbeagentur4you.de

Marken aus dem Hause Dr. Wack:



PS: Danke für so viel Herz



Sparen – Gewinnen – Gutes tun!

www.ps-los-sparen.de

**Fördern Sie
soziale Projekte in
Ihrer Region.**

Mit dem PS-Los der Sparkassen.
Sparen. Gewinnen. Gutes tun.

Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf den Hauptgewinn in Höhe von 100.000 Euro liegt bei 1 : 4.000.000. Der Verlust des Spieleinsatzes je Los beträgt 1,20 Euro. Teilnahme ab 18 Jahren möglich.

 Sparkasse
Bensheim